

1931

Весе масторонь пролетарийтне, пурнаводо веис!

СЯТКО

Лисе колмоце не

Эрзянь сокицянь, кавто недлянь общественно-политической журнал

Лисе колмоце не



6001

Эрзянь трудицятне советонь кочкамонь демонстрациясо (Мокшэрзянь область)

Сятконтень тусь колмоце ие

Сяткось васень ды ськамонзо, советской масторсонть, эрзякс сермадозь журнал. Сонзо, васенце номеразо лисесь Самар ошсо 1929 иень январь ковото ЦК-онь ды крайкомонь постановленианть керяе. Васень номерно лисенсть стака чисо. Редакциязо икеле ашесть ламо асатыкс таркат: Арасельть сатышка эрзянь кельсэ сермадыцят ды печатамо кевень содыцят. Аламо ульнесть велестэ сермадыцятнедеяк ды эрзянь кельсэ ловныцятнеяк. А те соке, што эрзятнень арасель икеле эвист кельсэ печатазь валост. Инязоронь правительствась ионь вийсэ ружонгавсь эрзятнень Пащесь эйсэст велестэст, соказь модастэст, апак сокее, беринь мода ланга ды вирьга пандева.

Сёке эрзятнэ сьравтнэзь советской масторонть келес. Силой эйсэст панеть эвист верасто, ружонь верас. Книксэ ды толсо пулгасть сетнень, конатне амаксосконизь лемдямо прят.

Эрзянь леважя лапке инязоронь правительствась ионь марто верьсэ валозь модаст лапга строяветь монастырть ды перкуват, конатнень эйетэ аняк мокшэрзянь областьсэнь ульнесть 30 монастырь.

А печатазь вал эвист кельсэ евангелиядо, молитвенникте башка эрзятне эсть некине. Сынь бажасть эрзятнень кирдеме сокорето, чоподо чисе, пазонь содый ломанек, конатне сьгменестэ кирдевлизь национальной неравенстваить ды гнетонть апаронзо.

Авуль аламо савесь боруняме эрзянь газетнёнень эрзянь тапшто интелегенциянть ды кулактынень каршо, конат гуйке вешкеть эрзянь газетнёнень каршо ды кортасть, што эрзянь кельсэ газета а эрзявить; ружонь кельсэ сермадозь газетась седе ламо лезды.

Те таго сень кие, штобу эрзянь трудянт кирдеме чопуда чисэ ды маьчеме эсэст икеле лапо. Пай не пажницятнень конатмест чавинэе эрямось.

Ленинён национальной политикась кнань эйсэ вете коммунистань партиясь авовалсо, а тевоэ невтизе виде чинэ. Те неясень эйетэ, што эрва чине касыть эрзя газетнён тиражост. Шачить од газет.

Сятконь лисемадонзо мейле васень коньнеста подписчинензэ ульнесть 150 ломаньковто иес кайсть 2,500 ломаньс. Эйзонь сермадыцятнеде ульнесть ловнынек кеменьс; а ковто иес кайсть 350 ломаньс. Эрва чине редакциясь получи 10—15 серма велест. Арась истямо эрзянь уголизь косо—бу авудуль сятконтей сермадыця.

Икеле шлёв редакциянть икеле ашнт нестят задачат:

1) Кепедеме кавто колмо ковте тиражонзо вете тыщась.

2) Седе ламо полдаме-художественной. евтнемат ды морот.

3) Уставаме полдамо седе лама теоретической, статият: колхозонь совхозонь темадо, партианть эрямодо, тонавтимань теде.

Те таркась минек икеле ашсесь асатыкс таркаке. Ней кенереть тенек посублицияк оди чачозь эрзянь газетно „Эрзянь комунась“ ды „Ленинён княва“ конатне марто „Сяткось“ велувео карме борунямо асатыкс таркатне марто ды эрва чамасо уклотне мартослошной коллективизациянь кие, партианть генеральной линиянзо кие

Шумбра улезэ „Сяткось“, сонзо эйсэ сермадыцятне ды ловныцяно.

Редакциясь

Сятконтень велев

Мон Звездин К. Д. сермацтынь Сятко 3 экземплярт ве иес, конань кучан велень ловнома кудов.

Тердян эсь лацон тееме: Палькин, Борискин, Окин Вирясов, Козиков, Горбунов И. М. ды Грѣбницов ялгатнень

Звездин.

Мон, Урилов сермацтан „Сятко“ колмо экземплярт велев цела иес ды тердян эсь лацон тееме: Кривошеинь (Илька Морыцнень) Акимовонь, (Облесполком) Романовонь (Инсарон рикс) Проторовонь (Атяшовань рикс) Охиновь) педтехникум) Денисовань (Совпартшкола.) Кириллов.

Сятконтень толосо виеме эрва чине. Эрва чине касыть сонзо ловныцяно ды сермадыцяно.

Колмоце иестэнзэ, Сяткось карме лисеме ководонзо кавксть.



№ 1 (24) ||

Январь 17 чи 1931 че

|| № 1 (24)

Заказ № 326 . Пор. № 67

Журнал имеет: стр. иллюстр.

. табл. карт.

№№ вып. 1-23 1931 год.

Примечания:

Расписка отв. за подгот. в перепл.

Handwritten signature

чиль розесь, берянь урожайть максыльт яровой, сокасо соказы ды чувтонь изамосо изазь паксятне, конатне ланксо касыльт тоща колоз чужт, вишт, пинеме, греця. Товзюро мокшэрзянь паксятне некшне аламо. Эсть некшне сексень сокамоткак. Пельсть, кшнинь цабандонть; пек уш сон моданть тревоже, а сокась—андыцясь ды котьмерень яжицясь седе чевстэ теветь тее, думилть чопуда мокшэрзятне, и ламо пингт эсь прянь апак жалья яжась котьмерест ды превест соканть вельксэ и пельс вачо ащикшнелть телень шкатнень.

Чавсь эйсэст нужась, сэвсь эйсэст модань асатумась, но зрясть истя, кода зрясть дедаст ды дедастнень дедаст. Сеедьстэ (Эрва кв. километранть ланкс областьсэнтэ савкшны 52 ломань, сестэ кода краевой плотна чись сае мокшэрзянь областенть маро 31,9 ломань) сэрей стенакс гщить пиже вирть, конатне экшс прок нарошной кекшсть мокшэрзятне. 23 проц. сайт седе, ды токше вирьтне областьсэнтэ.

Эрясть мокшэрзятне и вийтеме боруцястьприроданть каршо Лепщасьтэ мокшэрзятнень сюлавтнэ, таймаскадовсть эйсэст поптнэ крестсо, лепщасьтэ эйсэст инязоронь правитльствась эрва лацо, и те стака икелень шкась каць покш наследства мокшэрзятнень. 72 процент сермас асодыця цера ды 90 процент сермас асодыця ава, весе мезе максинязоронь правитльствась ды сонзо рузолгавтомо политтикась. Те чопуда чись



1870—1924 г.

ция, торф ланксо электростанция Торбеевас, строитя ламо лесопильной заводт, дубильно-экстрактной завод, водпроводт Саранск ды Рузаевка ошс

Лангр. 1931 год
Акт № 2189

ИТЬ КИНТЬ ЛАНКСО

зятнень эрва кодамо апаро сифилис ды лият. эмголмово иеть Октябрянь революцона максь оля, валдо эрямо ни в есеме народонь трудицятнень, кона Ленинэнь национальной политиканть коряс максь в есеме народтнэнь эсист автономной республикат, область, конатнесэ сынсь вишка народонь трудицятнэ, коммунистической партианть кедь ало строить социализма. Мокшэрзянь автономной областесь неть автономной республикатне ды областьне ютксто сех од. Сонензэ, январь ковонь 10-це чистэ топоць ансяк ие но се тевтне конат теезь иенть ютамс, тейсть цела пингень тевтть.

Васеньце покш победа — областьсэнтэ маштозь сокась се сокаась, конань эйсэ ламо пингт сокарясть мокшэрзятне модасоот, кона вельксэ яжась котьмерест, полавтызе кшнинь цабан. Бути эшо 1929 иестэ сокась мокшэрзянь областьсэ саиль 55 проц. то уш 1930 иень сексень сокамотнень кадовсть 13 проц. Васняткеяк соканть каршо турьгадсть колхозтнэ. Пултасть соканть митингсо, прок ташто эрямонть, прок вачо ды чопуда чинть.

Сокастонть — кшнинь цабанс, тракторс. Сеть кавто машинно — тракторной станцатне конат робутыть 77 тракторсо, мокшэрзянь областень паксятне эйсэ, кандыть цела революция мокшэрзянь велень хозяйствасонть ды ташто эрямо койтнень, неть трактортнэ снарядт, конат сезнить чопуда чинть, ташто койтнень ды виелгавтыть сплошной коллетивизациянть.

Мокшэрзянь областьсэнтэ моле покш капитальной строительства. Не иетнестэ строить 1600 киловат вийсэ электростанция

Сятконтень тусь колмоце ие

Сяткось васень ды сыкамонзо, советской масторонть, эрзяке сермадозь журнал. Сонзо, васепце номерозо лисесь Самар ошсо 1929 иень январь ковесто ЦК-онь ды крайкомонь постановленинть керяе. Васень номертиз лисность стака чисе. Редакциязо икеле ашесть ламо оеатыке таркат: Арасельть сатышка эрзянь кельсэ сермадыцят ды печатамо гевень содыцят. Аламо ульцес мадыцятидесяк ды эрзянь кельсэ нелк. А те секе, што эрзянть ле эснет кельсэ печатазь вал правительствась покш виёсэ эрзянть. Пашоель эйсест казь модастост, апак сокее, бега ды вирьга пандова.

Секе эрзянть сравтнезь торонть келес. Силой эйсест верасто, рузонь верасе. Книнес тасть сетнець, конетне амакесмо прят.

Эрзянь леважя ланке иетельствась нопшэ марто верьсэ валовь модаст ланга строяветь монастырть ды перкуват, конатненъ эйгетэ аняк мокшэрзянь область-есить ульнесть 30 монастырь.

А печатазь вал эснет кельсэ евангелнядо, молитвеникте башка эрзянть эсть неклнсе. Сынь бажасть эрзянть кирдеме сокорето, чоподо чисе, пазонь содый ломанеке, конатне сэтменестэ кирдевллизь национальной неравенствалть ды гнетонть апаронзо.

Авуль аламо савесь боруляме эрзянь газетинень эрзянь ташто интелегенциянть ды кулактивань каршо, конат гуйке вешкеть эрзянь газетинань каршо ды кортасть, што эрзянь кельсэ газета а эрзявить; рузонь кельсэ сермадозь газетась седе ламо лозды.

Те таго сень кнсе, штобу эрзянь трудцянт кирдеме чопуда чисе ды маньчеме эсест икеле лапо. Ней не лажиниятненъ конатмоест чавинне эрямось.

Ленинень национальной политикась конань эйсэ вете коммунистань партиясь авовалсо, а теvesь невтизе виде чинзе. Те неля сень эйгетэ што эрзянть

седе ламо подаяс-художественной евтнемат ды морот.

3) Уставаме подламо седе лама теоретической, статьят: колхозонь совхозонь темадо, партиянть эрямодо, тонавтнимань теvede.

Те таркась минек икеле ашесь асатыке таркаке. Ней кенереть тенек посублицияк оди чачозь эрзянь газетинэ „Эрзянь комунась“ ды „Ленинень княва“ конатне марто „Сяткось“ велувео карме боруцямо асатыке таркатне марто ды эрва чамасо уклотне марто сплошной коллективизациянъ кнсе, партиянть генеральной линиянзо кнсе

Шумбра улезэ „Сяткось“, сонзо эйсэ сермадыцятне ды ловныцянзо.

Редакциясь

Сятконтень велев

Мон Звездин К. Д. сермацтынъ Сятко 3 экземплярт ве иес, конанъ кучан велень ловнома кудов.

Тердян эсь лацон тееме: Палькин, Борискин, Окин, Вирясов, Козиков, Горбунов И. М. ды Грбнищев ялгатненъ

Звездин.

Мон, Кириллов сермацтан „Сятко“ колмо экземплярт велев цела иес ды тердян эсь лацон тееме: Кривошеелонь (Илька Морыцкин) Ахимовонь, (Облисполком) Романовонь (Инсарон рикс) Проторовонь (Атяшовань рикс) Охионь) педтехникум) Денисовань (Совпартшкола.) Кириллов.

Сятконтень толозо виеме эрва чине. Эрва чине касыть сонзо ловныцянзо ды сермадыцянзо.

Колмоце иестэнзэ, Сяткось карме лисеме ководонзо кавксть.



2189

Мокшэрзянь областесь ленинэнь кинть ланксо

Кода появась мокшэрзянь автономия валось ютась ансяк ие. Появась сон Ленинской национальной политиканть эйстэ, конань эйсэ вете партиясь ды советской правительствась.

Мокшэрзянь областесь пурнынызе вейс пелест мокшэрзятнень Рав—Куншкань крайстэ, и колмоце пельксэст весе СССР-стэ

Чопудальть мокшэрзятне. Беднойть ульнесть. Беряньсэ чачиль розесь, берянь урожайть максыльт яровой, сокасо соказы ды чувтонь изамосо изазь паксятне, конатне ланксо касыльт тоща колоз чужт, вишт, пинеме, греця. Товжуро мокшэрзянь паксятне некшне аламо. Эсть некшне сексень сокамоткак. Пельсть, кшнинь цабандонть; пек уш сон моданть тревоже, а сокась—андыцясь ды котьмерень яжицясь седе чевстэ тевенть тее, думилть чопуда мокшэрзятне, и ламо пингт эсь прянь атак жаля яжасть котьмерест ды превест соканть вельксэ и пельс вачо ащикшнелть телень шкатнень.

Чавсь эйсэст нужась, сэвсь эйсэст модань асатумась, но эрясть истя, кода эрясть дедаст ды дедатнень дедаст. Сеедьстэ (Эрва кв. километранть ланксо областсьэнтэ савкшны 52 ломань, сестэ кода краевой плотна чись сае мокшэрзянь областенть маро 31,9 ломань) сэрей стенакс ащить пиже вирть, конатне экшс прок нарушной кекшсть мокшэрзятне. 23 проц. сайт седе, ды токше вирьтне областсьэнтэ.

Эрясть мокшэрзятне и вийтеме боруцясть природанть каршо

Лепшасть мокшэрзятнень сюпавтнэ, таймаскадовсть эйсэст попнтэ крестсо, лепшась эйсэст инязоронь правительствась эрва лацо, и те стака икелень шкась каць покш наследство мокшэрзятнень. 72 процент сермас асодыця цера ды 90 процент сермас асодыця ава, весе мезе максинязоронь правительствась ды сонзо рузолгавтомо политтикась. Те чопуда чись

максь мокшэрзятнень эрва кодамо апаро ормат: трахома, сифилис ды лият.

Ютасть кемголмово иеть Октябрянь революциядонть мейле кона максь оля, валдо эрямо ни

весе ме народонь трудицятнень, кона Ленинэнь национальной политиканть коряс макссь весе ме народтнень эсист автономной республикат, область, конатнесэ сынсь вишка народонь трудицятнэ, коммунистической партианть кедь ало строить социализма. Мокшэрзянь автономной областесь неть автономной республикатне ды областсьне ютксто сех од. Сонензэ, январь ковонь 10-це чистэ топоць ансяк ие но се тевтне конат теезь иенть ютамс, тейсть цела пингень тевть.

Васеньце покш победа — областсьэнтэ маштозь сокась се сокаась, конань эйсэ ламо пингт сокарясть мокшэрзятне мода-соот, кона вельксэ яжасть котьмерест, полавтызе кшнинь цабан. Бути эщо 1929 иестэ сокась мокшэрзянь областсьэ саиль 55 проц. то уш 1930 иень сексень сокамотнень кадовсть 13 проц. Васняткеяк соканть каршо тургадсть колхозтнэ. Пултасть соканть митингсо, прок ташто эрямонть, прок вачо ды чопуда чинть.

Сокастонть — кшнинь цабанс, тракторс. Сеть кавто машинно — тракторной станцатне конат робутьть 77 тракторсо, мокшэрзянь областень паксятне эйсэ, кандыть цела революция мокшэрзянь велень хозяйствасонть ды ташто эрямо койтнень, неть трактортнэ снарядт, конат сезнить чопуда чинть, ташто койтнень ды виелгавтыть сплошной коллетивизациянтэ.

Мокшэрзянь областсьэнтэ моле покш капиталной строительства. Не иетнестэ строить 1600 киловат вийсэ электростанция, торф ланксо электростанция Торбеевас, строить ламо лесопильной заводт, дубильно-экстрактной завод, водпроводт Саранск ды Рузаевка ошс



1870—1924 г.

и ламо лия предприятия. Ламо тыща Ильичень лампочка кирвазить мокшэрзянь кудос. Те социалистической реконструкциясь, кона моле мокшэрзянь автономной областсэнтэ омбоце иестэнтэ карми молеме эще седе виевстэ, весиме фронтка.

Те социалистической наступлениясь молись, моле ды карме молиме Ленинэнь заветнэ коряс, партиянь генеральной линиянзо синтрициятнень, вить уклонистнэнь ды, керчев скикавтнициятнень каршо турезь, Ленинской национальной политиканть синтрициятнень, великорусской шовинистнэнь ды таркань националистнэнь калязь кшнисэ пултазь. Мокшэрзянь парт организациясь макснесь и карма макснемс, кеме большевитской отпор весеме неть тевтненень.

Мокшэрзянь автономиясь васеньце иестэнтэ-жо теишь покш достиженият велень хозяйстванть социалистической ды технической реконструкциясонть. Апак вант, нолдавт „керч“ ошибкатнень ланкс, коллективизациясь иенть ютамс, - 3,1 проценто, кайсь 10,3 процентс. Видевт паксясь келейгаць 3,5 процент ланкс. Ютавтозь агрокультурной мероприятият ды почти калмазь чувтонь сокась.

Те иестэнтэ областсэнтэ улить теезь 9 од МТС-т ды совхозт, конатне ало карме улиме занязь 125 тыща га (тувонь триця совхот, птицань триця совхот, мушконь ды ленонь видиця совхот) 50 процент пачтявт коллективизациясь овсе лиякстомсы мокшэрзянь автономиянтэ чаманзо.

Культурной строительстванть коряс мокшэрзянь автономиясь аще пек удало, но тесэяк теет пин-

гень тевть. Те иестэнтэ областсэнь ютавты всеобщий обучения, касыть ловнома кудотне, школатне, больницатне. Областсэнтэ кеветие эрва кодамо техникум, рабфак, совпартшкола. Сы сексия Саранск ошсо ули панжозь мокшэрзянь агропедвуз. Лиякстеме чопуда, рудазов, эрва кодамо ормасо сэредиця мокшэрзянь трудия народонть чамазо. Эшо а умок областэнтэ арасельть истямо школанзо, конат бу анокставоль технической кадрат мокшэрзятнестэ, ней-жо сынст эйстэ 14 (сынст эйстэ 5 велень хозяйстванть техникум) неть школатне эйсэ тонавтне 800 мокшэрзя (44,6 процент) икелей жо кадрань анокстамо тевесь карме молиме эшо седе виевстэ.

Што чи седе ламо мокшэрзя таргавить социалистической строительстванть, што чи седе ламо мокшэрзя Ленинэнь заветнэ коряс кундыть государственной тевень ветямо. Областэнь парторганизациясь, обкомонть ды крайкомонть большевитской руководстванзо коряс ветить тевс Ленинской национальной политиканть, конань трокс весе народнэ строить солиализма.

Од, мокшэрзянь автономной областсэнь сайсь покш тарка социализмань строиця народнэ ютксо и виевсэ ды кеместтэ моле партиянь Ленинской генеральной кияванть социализмав.

Шумбра улезэ Ленинской национальной политикась и сонзо эйкакшозо Мокшэрзянь автономиясь.

Кепедьсынек областсэнтэ социалистической национально-культурной ды хозяйственной строительстванть.

... И сестэ, кода СССР-нтэ озавтсынек—автомобильс, а сокицянть—трактор ланкс, кадыкь снартыть весе мастор лангонь капиталистнэ сасамонок. Минь эшо вансынек кить кармить улиме, техникань коряс, икелев молиця масторкс. Сынэ эли минь..

Сталин „Великой переломонь не“)



Большевикенъ темпт

(Мокшэрзянь областень 1931 иень контрольной цифранзо)

Январь ковань 10-це чистэ, эрзянь-мокшонь автономной областеньтень топоць иезэ. Партиясь ды советэнь властесь эрзятненень ды мокшотненень макссь автономия сень кис, штобу седе куро кепедемс сынст культураст, седе куро кастомс и нолдамс социализмань киява сынст хозяйстваст. Вана тень коряс партиясь ды сов властесь минек областьсэнтъ ветить политикантькак.

1930 иень тунда областень партконференциясь вете иень планонь докладонтъ кувалт мерсь: „эрзянь-мокшонь областьсэнтъ седе бойкасто эряви кастамс промышленностесь, крестьянонь вишка хозяйстватне седе куро пурнамс колхойс, седе куро кепедемс эрзятненень, мокшотненень культураст. Сестэ эрзянь-мокшонь областесь бойкасто карми молеме социализмань кияванть“. Вана неть задачатненень партиянь, конференциясь арафтынзе, партиянь, советэнь, профсоюзонь организациятненень ды весе трудицятненень икелей.

Васень иентъ областесь эрзясь эшто округонь планонь коряс. Иень планонь теямстэ автономной область эщо арасель, сестэ ульнестэ эрзянь мокшонь округ. Секс ютаз иень планоськак ульнестэ а пек покш. Ней областеньтэ планозо седе покш. Хозяйствань и культурань тевсэ областесь карми касомо седе бойкасто округонтъ коряс. Штобу ванномс кодамо ули эрзянь-мокшонь автономной областеньтэ хозяйствань и культурань строама планозо 1931 иесстентъ, васня минь вансынек, кода касынек ютазь иестэнтъ.

Велень хозяйствась. 1930 иентъ самс крестьянонь, хозяйстватненень эйстэ колхойсэ ульнестэ 3,1%. 1930 иестэнтъ коллективизациянтъ пачтеник 10,4%. Колхосненень паксяст ве иес кайсть 643% Совхоз ало 1929 иестэ ульнестэ 7 т. гектарт мода, 1930 иестэ совхозненень модаст кайсь 125 т. гектарс. 30 т. гектар ланкс тейнек покш зерносовхоз. Ютазь иестэ минек областьсэ кармасть роботамо 2 МТС, 8 тракторсто иезэнзэ пачкодинек 155 тракторс, 95 т. плуксто 117,5 т. плукс и 600 сеелкасто—1250 сеелкас. Областень келес весемезь видезь модась ульнестэ 1929 иестэ 999,7 га, 1930 иестэ—1032,4 га.

Промышленностесь 1930 иестэ нолдась таварт 11,8 мил. целковоень питне. Облисполкомонь промышленностесь иезэнзэ кайсь 24,7%.

Народонь тонавтома тевесъ мольсь истя:

	1929 ие	1930 ие	Зняро % кайсь
Школат I ст.	979	991	1,2
Тонавтницятне	83665	86120	3,0
Школат сисемь иень и II ст.	33	37	12,1
Тонавтницятне	7186	8765	21,8
Техникумт . .	5	6	20,0
Тонавтницятне	843	1169	38,0

Народонь тонавтома тевентень областень бюджетстэ ютавтынек 1928/29 иестэ 3.222 т. целковойть, 1930 иестэ 6.304 т. целковойть.

Народонь лецамо тевесъ кайсь истя: 1929 иестэ весе больницятнесэ ульнестэ 847 койкат, 1930 иестэнтъ—950 койкат.

Областень бюджетэзэ 1928/29 иестэ ульнестэ 7.850 т. целковойть, 1929/30 иестэнтэ 13.184 т. целковойть.

Истя минь касынек 1930 иестэ хзяйствань ды культурань тевсэ. Ней вансынек, кода арьситянок касомо 1931-иестэ.

1931 иень контрольной цифратненень теинек неть задачатненень коряс, конань тундонь партконференциясь арафтынзе икеленек Неть задачатне истят;

1) Бойкасто кастамс велень хозяйствань коллективизациянтъ; ламине организовамс скотинань раштамо ды лия эрва кодамо совхозт; ускомс седе ламо тракторт ды лия машинат; кастамс велень хозяйствань промышленностень.

2) Ушодомс областьсэнтъ покш промышленность, сроямс од завод, фабрикат, кастомс эрзянь пролетариат.



Самар ошонь од водопроводонтъ главной зданиязо

3) Весе эйкакшне (8-11 иестэ) пурнамс школав тонавтнеме, сермас а маштыця покш ломатне, весе, тонавтомс сермас; анокстамс эрзя ютксто эрва кодамо тевс роботникт.

4) Сроямс од больницят, организовамс ламине эйкакшонь яслят.

Велень хозяйствась.

Карминдеряй эрва крестьянось ськамонзо эсинзэ хозяйстванзо ветямо, знярдояк велень хозяйствась а касы. Велень хозяйствась куро касы ансяк вейсэ хозяйствань ветязь, машинасо работаць ламо скотинань кирдезь ды технической культурань (мушконь, ленонь) видезь.

Контрольной цифратненень коряс 1931 иестэ сядо хозяйствасто пурнамс эржавить 65 хозяйстват. Коллективизациянь планось теви ансяк сестэ, знярдо весе трудицятне дружнасто кундыть те тевентень, знярдо сплошной коллективизациянтъ

коряс машсынек кулакнень остаткань пес. 1931 иестэнтъ улить теезь вана зняро колхост:

Скотинань кирдиця	колхост	371	эли	38,0 ^{0/0}
Мушконь видиця	"	399	"	40,7 ^{0/0}
Садонь ды эмежпирень	"	209	"	21,3 ^{0/0}
Весемезэ		979	"	100 ^{0/0}

Минек областесь—влень хозяйствань область. Сех покш задачанок кепедемс велень хозяйствась. Розень, пинемень ды просань видезь велень хозяйстванок а кепедеви. Штобу кепедемс велень хозяйстванок сон эряви нолдамс лия киява: кирдемс ламине скотина, видемс седе лэмо мушко лен, тикше, табак ды лия эрва кодамо читней культурат Башка крестьянонь хозяйствасо ламо скотина а кирдиви. Ансяк совхойсэ ды колхойсэ можна кирдемс ламо скотинат видемс ламо мушко, секс миненек эрявить организовамс седе ламо совхост, штобу совхознэ ветявлизь мельгаст весе велень хозяйствань минек областесь 1931 иестэ областсьэнек кармить роботамо ламо эрва кодамо од совхост. Совхоз ало 1929 иестэ ульнестъ 7062 гектарт мода 1930 иестэ совхоз алов максынек эщо 118052 гектарт. Кона моданть максынек 1930 иестэ, те моданть ланксо совхознэ кармить роботамо 1931 иестэ.

Вана кодамо совхост кармить улеме областсьэнек.

	1929 ие	1930 ие	Весемезэ	% ^{0/0}
Свиноводтрест	2810 га	24835 га	27645 га	22,0 ^{0/0}
Промтрест	1400 га	11869 га	13269 га	10,6 ^{0/0}
Коноплеводтрест	230 га	142 0 га	14500 га	11,7 ^{0/0}
Семеноводтрест	161 га	6491 га	6652 га	5,3 ^{0/0}
Табактрест	—	9274 га	9274 га	7,4 ^{0/0}
Зернотрест	—	30616 га	30616 га	24,5 ^{0/0}
Сортсемтрест	—	9765 га	9765 га	7,8 ^{0/0}
Лия эрва ко- дама совхозт	2466 га	10934 га	13395 га	10,7 ^{0/0}

Весемезэ 1062 га 118052 га 125116 га 100^{0/0}

Те таблицанть эйстэ неяви, кода бойкасто касы совхозонь строямо тевесь минек областсьэ. 1931 иестэнтъ кармить роботамо ламо од совхозт. Те иестэнтъ совхоз алов максанок эщо 65 тыщат гектарт. Весемезэ сы иентъ самс совхоз ало кармить улеме 190 тыщат гектарт. Совхозонь срояма вете иентъ планонть пештясынек уш те иестэнтъ.

Меля минек областсьэ роботасть 2 МТС (машинань-тракторонь станцият). Те иестэнтъ кармит роботамо 11 МТС т. Весемезэ сынст эйсэ улить 660 тракторт ды совхознесэ улить 340 тракторт. Нетъ трактортнэ минек паксянок тейсызь овси лиякс

1931 иестэнтъ видезь моданок касы мелень коряс 100 т. гектарт, эли 9,1%. Видезь паксясь касы сень эйстэ, што видесынек не таркатнень, конань те шкас эзинек видне ды многопольяськак касы. Местъ и зняро ули видезы 1931 иестэ тыща гекторсо).

	1930 г.	1931 г.
1. Зерновой суро	884,25	882,3
Сынст эйстэ: розь	465,1	470,0
бобовойть	32,46	55,8
Технич. культурат	43,9	72,5
Сынст эйсэ: лен	13,7	22,1
Мушко	28,9	46,8
Модарькат	85,26	119,4
Кормовой тикше	10,05	43,2
Эмежт	6,0	12,5
Весемезэ	1029,46	1130,0

Те таблицанть эйстэ неяви кода велень хозяйстванть лия киява нолдатанок. Зерной сурот видитянокмелянь коряс седе аламо, ансяк бобовойть видитянок 72,5^{0/0} седе ламо. Сень кис технич культуратнень ды лиятнень видитянок седе ламо: Лен седе ламо 60^{0/0}, мушко 62^{0/0}, модарькат 40%, кормовой тикше 32^{0/0} эмежт 10^{0/0}.

Местъ минь арьситяно теинеме, штобу кепедемс урожаентъ Минь арьситяно: Весе колхознесэ теемс многополья. Весемезэ многопольянь паксят теемс 470 т. гектар ланксо.



Колхозникне якстере обозсо ускить суро.

2) 1931 иень тундостонть сокась ертомс. Ве борозняк сокасо а сокамс.

3) Сортовой вицсьэ видемс 183,5 т. гектарт.

4) Весе вицнень сортувамс рядовкасо видемс 400 т гектарт

Скотинань раштамо тевесь минек областсьэ сех покш задача. Секс миненек эряви весе виенэк путомс, штобу кастамс стаданок. Те тевсэнтъкак эряви повнямс, стадасть кастамс можна ансяк совхойсэ ды колхойсэ, башка хозяйствасо скотина а раштави.

Стадасть карми вана кода касомо:

	1929/30 ие	1931 ие
Лишмет	181 т.	195 т.
Скалт	182 т.	178 т.
Тувот	293 т.	125,7 т.
Ревет	684 т.	771,6 т.

Весемезэ капитал велень хозяйствас те иестэнтъ ули путзь 29 млн. целковойть.

Продукциязо велень хозяйстванть мелень коряс пек касы

Зняро продукция максы велень хозяйствась (млн. целковойсо):

	1929-30 иестэ		1931 иестэ	
	Валовой	Таварн	Валов	Товар
Суро видемась	63,7	6,0	119,7	33,3
Скотинань кирдемась	31,7	4,6	39,9	11,2
Весемезэ	95,4	10,9	159,6	44,5

Суро видемань продукциясь 1931 иестэ касы сень эйстэ, што ламо уш видезь мушко лен ды бобовойть. Скотинань продукциясь те иестэнтъ эште апек покшсто касы. Пек ламо скотина улнесь мелят печкезь кулаконь агитациянтъ кувалт ды скотина кирдиця совхознеяк кармить роботамо ансяк те иестэнтъ. Ансяк сы иестэ скотинань продукциясь карми бойкасто касомо.

(Пезе ули.)
Е. Окун.

Ильичень чачома таркасо

Тосо, косо мазый Равонть вельксэ, Нурьге колмо километрнь кувалмо сталень с-дь тосо, 170 метрань сэрсьэ пандо ланксо, конань алксозо вкшеле Равонь кортыця волнатне эйсэ—аще **Ильичень** ошось.

Ловат пильксэт 810 ступенька, Ульяновской кустимастонть и стят гладь, ровна таркас кона озавтнезь эрва кодамо чувтосо ды мазолды эрва кодамо цецясо. Те тарканть лемезэ „Венець“.

Виде Тесэ пандонть текшкезэ, и сон орчи ошонть эйсэ пиже венецьсэ, кофатань куншкосо менельс нежиде гранитэнь шпиль — Революциянь кис турицятненень“ памитьник Сонзо ало, куломань кенжтнэ эйсэ кеместэ кутмордазь удить сеть, конат сайсть „Ильичень ошонть, Капель генералонть кецтэ.“

А ало пандованть Равонть Виц, сонзо ведензэ виц таргавить садт. Васов неяве, Венеценть ланксо и афатяткак, кода садонь пиже кудрятне огыть менелеень сэнксэнть ды Равонь ведьтне эйсэ.

А кодамо паро, улемс „Венеценть“ ланксо чинь валгома шкапнть, кода сень менелькссканть сыреждить валгиця чинть чавакатне, кода Равось сэтмелгады ды ведьсэнзэ прок зеркаласо невтить берекензэ, Равонть тро с сыреждиця кшнинь сэденть стака ды покш паракотнэнь ды капшиця веньчтнэнь, конат „Венеценть“ прясто неявить налкшкекс.



В. И. Ленин гропсо

Чись тусь пандтнэ удалов и сонзо эйстэ Раванть таргаве сэнзэ сулий, конань састынестэ кутморды туманонь чова качамось

Тосто, алдо маряве вишка а чарькодевик шум. Аламо аламось ве ланкс матидеви пристантнень эрямось.

Ансяк Равонь керчь берекезэ эщо экшеле чинь сыреждиця срунатне поцо. А, вейке, кавто часонь ютазь тосо кирвазить ламо сядттол конатне валувить чопуда чекшненть ланкс.

Те, патрононь завод кона зане истяшка жо тарка кодашка сае Ильичень Ошось.

Ульяновск ошось максь масторонтень ламо знаменитой ломанть. Тосо чачсь писатель Карамзин, Гончаров, тосо плучась лем сонзо знаменитой романось „Обрыв“.

Тесэ — жо, Ульяновскойсэ чачсь весе масторонь пролетариянтонть ветицязо—В.И Ленин.

И видет Ульяновецтнэ, кода мерить эсь ошстонть — „Ильичень ош“, „свободань лавсь“

Тосо, пандонть прясо, авасоло венеценть эйстэ 25 Октябрюнь ульцясо аще кавто этажсо пиже кудо, конань эйсэ Апрель ковонь 23 чистэ 1870 иестэ чачсь весе масторонь революциянь вождесь.

Мезень бути а чарькодевикс тевень трокс, те исторической кудось частникень кецо, и вейке мезе можна эистэнзэ неемс. те мраморной доска Ильичень барельеф маро кона чавозь о м б о ц е

этажсо, се комнотанть кавто вальматне ютксо конань эйсэ чачсь Ильич.

Икелень Московской ульцясо, кона ней лемдязь Ленинэнь лемсэ, озавтовт чувто ютксо аще Ульяновтнэнь кудост косо кайсь Ильич.

Варчтандярят те кудонть ланкс дивазеват, секс, што сон теезь простойсто: красязь тужа краскасо ды арасть эйсэнзэ кодаткак мазыкат. Кудонть чамазо корты кодамо бути паро тевень кувалт.

Совамо кенкшэнтэ вельксэ мраморной до-ка лангсо: сырнень буквасо сермадозь, „Дом—музей В. И. Ленина.“

Кодак кузят парадной кустимаванть верев, васня соват прихожой комнотанть. Виць кеде ено аще кенкш, косо ульнесь гостень примамо комнотасть, икеле пеле патретнэнь комнотаст Керчь пеле кухняст, ко-ань вакссо аще вишка кустима верей. Тосо кавто комноткат косо эрсекшнесь В.И. ды Александр Ильич.

Заводятан гостиннойстэнтэ. Сонзо поцо арась кодамояклишной паро чи кода и весекс кудонть поцо. Тестэ а муят вейкеяк сырнень вещь ды лия эрва кодамо мазынат кодат ульнекшнесть се шкастонть.

Колмо вишкине пакшань кроваткеташо одеял ало алкине табуреткат, стульть вишка стольне кинигат: Ннкигин, Жуковский, Кольцов.

Цов. ды Некрасов — народонь горянь морый. Те кинигась ульнесь В.И. сехти вечкевексэкс.

Стултнэ ланга, масторга еврязь эрва кодамо налкшкет.

Вишка Володьясь а вечкилинзе неть налкшкетнень. Сон сеедьстэ эсь ялганзо, Нефедьев маро(кона ней робуты Ульяновскойсэ, „Пролетарской путь“ газетань экспедициясо) якильт Свияга лей лангов ульмасо рибачамо.

Ве истямо рибачамось цютэ эзь уль мировой революциянь вожденть оймензэ питнезэ.

Молилть сынь рибачамо (В.И. ды Нефедьев и кытыль винной заводонь кардазонть трокс конань кунчкасо ульнесь сэрий яма рудазов вель марто. Володя каясь ульма, нолашсь и прась яманть. Волдьянь ды сонзо ялганть Нефедьев памитьтиме шумамонть ланкс чийсь рабочий и таргизе ямастонть.

Сексня, Ильич вечкель нармунень кунцема.

Нефедьев, Ильичень эйкашш шкапнэ ялганзо, конань мон аламодо содаса, тень коряс е в не:

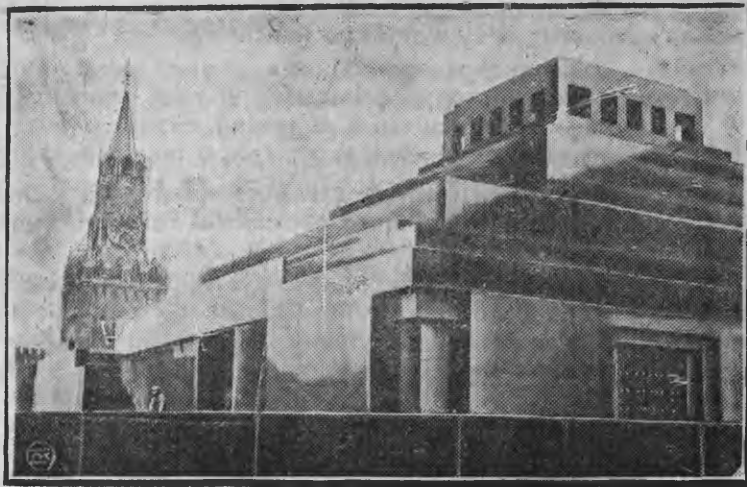
„... Повняса кода нармунень трокс минь селгадынек и мон тулкадия сонзо тикшень вачкамо лато прясто. часьям, што эзь томбав....“

Тедья В. И. эсензэ ялганзо маро тейниль Ульяновтнэнь кордайсэ зень пандт ды гиракснилть салазкесэ ...

Эйкашонь комнотастонть кенкш Ильичень патянзо-Анна Ильинишнань комнотас. Комнотась

вишкине и цютъ кельксть вйзензе теене краваткесь, комод, вишка столъ ды кавто стулт.

Прохожейстэнтъ, лия кустимава пач кодят Владимир Ильичень комнотас. Вишкине комнатка ве вальма маро, конань эистэ неяве менель пелькс, забур ды вакссост кудонтъ прязо.



В. И. Ленинэнь од мавзолея

Вальмантъ ало вишка столъне, конань ланксо лац вачказь тетрадь, учебникъ ды лия тонавтницяненъ эряикс вешат Стенасонтъ вишка шкапке, кона пешксе книгадо, вакссонзо полушариянь карта, каршонзо, пецькантъ ваксо В. И. кроватозо.

Владимир Ильичень комнотастонтъ кенкш лелянзо Александр Ильичень комнотас. Сонзо комнотась тожо тонавтницянь комнота. Кенкшэнтъ вакссо апокшке шкап, кона пешксе эрва кодамо колбочкадо ды пробиркадо. Пек вечкелезе Александр Ильич химиянтъ. Ало, прихожейстэнтъ керчь ено таго вишка комнота Икеле сон эрсись овси чаво. Ней эйсэнэ пурнавт весе Ульяновтнэнь семиянтъ портретнэ. Вейсэнъ весе семиянь снимок, Шлисебургской крепостень (кевень мешоконтъ) снимкат, Шлисебургско кулозьтненень памитникентъ снимка, конань ало удыть 32 революционер, конатненъ муцизь крепостьсэнтъ 1884-1906 иетненъ ютамс.

Нетъ колоньгемень кавтотнестэ кулось—15 ломань, машсть—14 ломань (сынст ютксо Александр Ульяновгак) и ледизь эсь пряст колмо.

В. И. эщо Симбирской гимназиясонть тонавтниестэ ульнесь сехте пароды талантливой тонавтницякс. Почти весе гимназиянь кластнэнь прядынъзе казыне (награда) маро.

1886 иестэ кулось В. И. тетязо, Илья Николаевич Ульянов.

Иень ютазь, 1887 иестэ, царской палатне, царентъ ланкс покушениянь теemanъ кис, повизь Ильичень лелянзо-Александр Уль"яновонъ Сонзо повамодо мейле инязоронъ правительствась апак повня кармась панциге Ульяновтнэнь семиянтъ мельга

Вана местъ тень коряс евтне Нефедьев.

... Сестэ кода эрявь Ульяновтнэненъ кадомс Симбирскоесь. Марья Александровнанень эзь муев извозчик кона бу согласяволь вешаст ускомо. Истяня наръгаст Ульяновтнэнь семиянтъ ланксо.

Семиянтъ мельга кармась следямо полиция. В. И. патянзо--Анна Ильиншинанъ кучизь ссылав Сибирев.

Александр Ильичень повамонтъ пек маризе В.И. Те повамось невтизе Ильичненъ кинтъ.

Гимназиянтъ прядомадо мейле, Ильич кармась тонавтниеме Казанень университетонъ юридической факультетсо. Тонавтниеме тензэ лиясо нельзяль. Лияшкшоланъ кенкшне сонензо, прок террористонъ братнэнь ульнестъ пекстазь

Куроксто В. И. Казанской университетстэнтъ панизь революционной студенческой организации робутамонъ кис.

Университетэнтъ савсь прядомс кой зяро иень ютазь.

Нетъ иетне эйстэ теевсть ды кемекставсть Ильичень революционной убеждениянзо.

Мейле моле подпольной робута, арестт, ссылка, эмиграция и Ильич весе масторонъ пролетариатонъ вождь.

В. Булдыковский.



Памятник Владимир Ильичненъ зерносовхойсэ (Рав-Кунчканъ край)

1905 иень революциясь ульсь генеральной репетициякс Октябрьской революциянтень. Сон макссь миненек революционной тактика.

Ленин.

1905 иень революциядонтъ.

Комсь ветие ие ютась, кода ульнесь Россияса васень революциясь. Ламонень повнявить се читне, кода робочейтне ошга, крестьятне велела лиснестъ се шканть койтнень каршо, тейнестъ забастовкат, бунт, восстаният.

1905 иень революциясь ульнесь виень ваннома генеральной репетициякс, кода кортас Ленин ялгась „те генеральной репетициявтомонтъ а уливель бу Октябрьской революциясь“ 1905 иень революциясь невтизе, кона партиятнь кодамо лица -чамаза, ки марто эряви модемс трудициятненень, ки сынст парочис ветияяст. 1905 иесь весенень невтизе, што ансяк большевикнень партиясъ ветясынзе весе масторонь трудициятнень социализмав.

1905 иестэнтъ рабочей классось эзь изня. Революциянтъ, инязоронь палачнэ валызь рабочиень ды крестьянэнь вэрьсэ. Но сон (Революциясь) максъ покш, опыт, невтизе косо ды кодат ульнестъ ильведевкст таркатне. Омбоце—максъ тенек революционной тактика, конань коряс минь теинек Октябрьской революциянтъ ды лисинек победителкс.

Штобу чарькодемс мезде лиссь революциясь кода сон ютась, эряви ваномс кодат ульнестъ экономической условиятне революциянтъ теемадо икеле, кодат ульнестъ политической партият, кона эйстэт кода арсесь революциянтъ кувалт. Икеле вансынек экономической условиятнень.

Се шкасто крестьятнэнь эйсэ ледштась пек стака чись: инязоронь правительствасъ донясь эйсэст подошнойсэ, помещиктнэ—модань кийсэ оброксо. Теде башка 1897—1901 иестэнтъ ульнестъ сюронь а шачума шкат. Крестьятнэнь эрямочист седеяк стакалгаться. Промышленной товартнэнь кармасть рамамо аламо-аламо. Лиякс меремс, прась сынст покупательной способностест. Те каятоць промышленностентъ ланкскак. Теевсь промышленной застой. Товартнэнь рамиця арасель. Капиталистнэ кармасть лоткавтнине фабрикатнень заводотнэнь. Рабочейтнень эйсэ тыщасо кармасть паниме безработнойкс. Фабрикава кадовикснэнь -кармасть вишкалгавтомо работань кисэ питнентъ. Икелень стака рабочеень эрямось—работань аразде седеяк стакалгаць.

Стака чидэнтъ робочейтне кармасть тейнеместачкат, забастовкат. Васня не стачкатнень, ды забастовкатнень тейнемстэ, сынъ аравтнестъ экономической требованият, мейле кармасть аравтнеме политической требованияткак. Кармасть кортнеме свобода ланга, политика ланга. Инязоронь правительствасъ пек, тандадонкшнось. Сон кармасть эрва кода вешнине ки, анолдамс рабочийтнень седе васов. Кармасть рабочеень движениянь пряксокс аравтнеме эсь охраникензэ. Ленинградсо (сестэ Петербургсо) эрясь ве поп Гапон, кона ульнесь охранной отделениясо агентэкс. Сон Пу-

тиловской заводсо рабочеен движениянь саезе эсь кедезензэ. Ве стачкастонтъ тейсь сон собрання ды кармасть кортнеме модемс инязоронтень, вешиме пельдензэ милость. Сыргастъ пазава марто. Молсть инязоронь дворецэнтъ икелев весэмезе кемень тыщашка ломань. Инязоронь правительствасъ сынст вастынэзе пулясо. Кармасть лангозост залпасо леднине. Весемезэ ульнестъ чавозь, кадызь, тоск эсь прят-кавто тыщашка рабочий, ды вете тыщашка ранясть.

Теде мейле рабочеень движениясь седеяк кармасть касомо. леднемасть невтизе сень кода инязорось жалинзе вачо робочейтненъ. Рабочеень волнениясь теде мейле каятоць лия ошов, веляваяк крестьятнэ кармасть тейнеме бунт, помещикнень имениянь грабамо. Те чинтень те шкас мерить „верев недлячи“ сон арась революциянтъ



Те кудосонтъ Ильич ютавсь Минусинской ссылканзо ды эрсистъ большевитской совещаният (1897—1900 ии.).

васень чикс. Россиянь келес стравтовсь, те чидентъ мейле, рабочеень забастовкатне, демонстрациятне, крестьятнень волнениятне, бунтнэ помещикнень каршо.

Ней вансынек кодат се шкасто ульнестъ политической организацият, кона кода эйстэйт арась революциянтъ кувалт.

Социалист—революционертнэнь партиясъ кона лись народникнень эйстэ, арсесь истя: социализмасъ масторонть лангс тееве ансяк крестьятнэнь кувалт, капитализмань киява апак ютаяк

Крестьянской движениянтъ ловсть пель социалистической движениякс. Крестьятнень пель социалистэкс. Сынъ арсестъ максома помещикнень моданть крестьятнэнь, капиталистнэнь апак ерт, общинань ды кооперациянь кувалт крестьятнэ туить социализмав.

Социалист революционертнэ эсь арсемасост овсе вельтизь крестьянстванть юткосо классовой

противоречиятнень. Омбоце—эзизь лов промышленной рабочийтнень главной силакс, сынъ весе—крестьянствантъкак, робочейтненьгак, интеллигентянтъкак ловсть велув трудия народокс, меньгак классовой различия эсть тей.

Меньшевкен- партиясь главной силакс революциясонть ловсь буржуазиянтъ, пролетариатонть жо ловсь подсобной силакс. Сынъ арсистер истя: пролетаристнэнень революциясь а тееви, революциянтъ тейсэ буржуазиясь. Робочейтнень эряви сыняст те тевсэнтъ ансяк пособлямс.

Буржуазной либеральной партиясь—бажась явомс властенъ эськаст помещиктнэ марто, инязоронть максомс праватнень ограниченной, аволь мезе мелезэ—сень теезэ, Лиякс меремс сынъ арсистер конституционной монархиянтъ тееме.

Помещиктнэ ащест инязоронть кисэ, самодержавной права марто.

Большевикенъ партиясь, конанъ эйса ветясь Ленин ялгась, арсистер сестэ истя: Васняк эряве Жоруямс сень кисэ, штобу ертомс инязоронть, кадувикс крепостной койтнень, теэмс буржуазно демократической республика. Теде мейле модемс капиталистической строентъ каршо, теэмс социалистической революция: Революциянтъ ветиякс большевикенъ партиясь ловсь пролетариатонть Ленин ялгась сестэ тень кувалт истя кортась:

Минек партиясь пек кемест ащи сень кис што пролетариатось карме улеме буржуазно демократической революциясонть, революциянтъ ветиякс. Штобу, прядомс революциянтъ, эряви пролетариатонть крестьянтнэ марто модемс велувсо, эряви васняк саемс эсь кедезэ политическостъ властенъ. Политическостъ властенъ апакк сайтъ—победа революциясонть а тееви!!

А истя арсистер меньшевикенъ партиясь. Сон главной силакс пролетариатонть эзизе лов, сон эзь арсе максомс политической властенъ пролетариатонть крестьянтнэ сынъ мезекскак эзизь лов, крестьянтнэ ланкс эсть кем овсе

Вана кодат 1905 иень революциянтъ теевемстэ ултнестъ политической партият.

Меньшевикне, социалист-революционертнэ марто ансяк мешастъ болшевикенъ партиянтень, сынъ весе тевест-валост нолдызь буржуазиянтъ кис, кода мерить ветясть опортунистической линия. Тестэ чяеве, революциясонть силатне ульнестъ кавто. Ве пельде пролетариатось крестьянтнэ марто омбоце пельде помещиктне, буржуазиянтъ марто. Се разногласиятне, конат ульнестъ помещиктнэ ды промышленной буржуазиянтъ ютксо, овсе эсть меша вейсэ тюремс-ащемс инязоронть кисэ, робочей-

тнень каршо. Буржуазиясь ансяк бажась эцив темс эсь прясть гсударственной управлениясь.

Вереv недлячидентъ мейле, кода волнения-тне каятотсть лия ошовгак, робочеев движениясь кайсь седяк. Большевиктнэ бажастъ робочейтнень таргамс ружия марто вотстаниясь, штобу те востаниясонть саемс эсь кедезэ политическостъ властенъ. Меньшевикне овсе лиякс тейсть; сынъ стараясь кода-бу не волнениятнень вишккалгавтомс восстаниянтъ сынъ ловсть авантюракс

Революциясь яла кайс, промышленной ошка ултнестъ организовазь робочей дружинат. Ламо ошка тейникшнэсть советт: Одессасо, Московсо, Петроградсо, Самарсо, ды лия покш ошка. Самой покш революционной кепедемась ульнесексентъ, Октябрь—Декабрь ковтнэ эйсэ. Росиянтъ келес масторксось ульнестъ восстания поцо. Востаният кармасть тейневеме армиясо, флотка. Восстаниясь, кона теевкшнэсь броненосец "Потемкин.", лангсо, максокшнэсь пек покш пароска саемс армиянтъ революциянтъ енов и вейсэ армиянтъ марто ертомс инязоронть ды тапам буржуазиянтъ

Се шкасто, контр революциясь тожо эзь удо Инязоронъ правительствась мобилизовизэ весе виензэ штобу лепштам революциянтъ. Ве пельде инязорось нолдась манифест невтсь тень эйсэ што сон моле, трудиятнень" енов, омбоце пельде нолдась карательной отрядт, конат кармасть верь поц лепевавтомо революциянтъ. Декабрянтъ 7 чисэнтэ, Московсо робочейтне тейсть восстания, недляшка робочейтне тюрестъ инязоронъ войскатне марто барикада лангсо

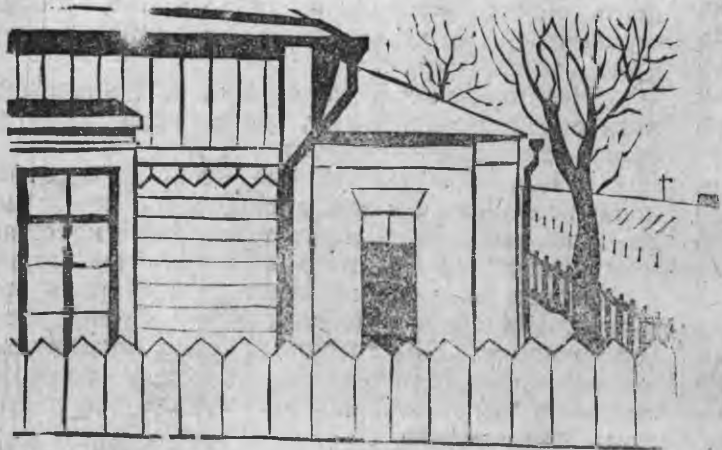
Робочейтнень виест эзь сато. Изнясь контр-революциясь Востаниянтъ лепшизь Инязоронъ палатнэ Рима Ренескампер, ды лият ледцестъ ды повасть робочейтнень ды крестьянтнэ эйсэ тыщасо.

Революциясь эзь прядов, а ансяк аламос оймакшнось Инязоронъ правительстванть помогать франциянтъ буржуйтне, аволь друк ютасть робочейтнень марто крестьянтнэ востаниясь, ламо мешастъ социалист-революционертне ды меньшевикне партиянтэ. Мешастъ сеяк, робочейтнень лангс леднестъ пушкасо, а сынъ ансяк ружиясо ды револьверсэ!

Революциясь эзь прядов, но сон максь покш опыт, революционной тактика.

Мировой буржуазиясь аноксты тенек од война. 1905 иень революционной тактикась эряве содамс весенень, эрява трудиянтень, штобу од войнантъ эйстэ лисемс победителькс ды теемо мировой Октябрь

В. Дурнов

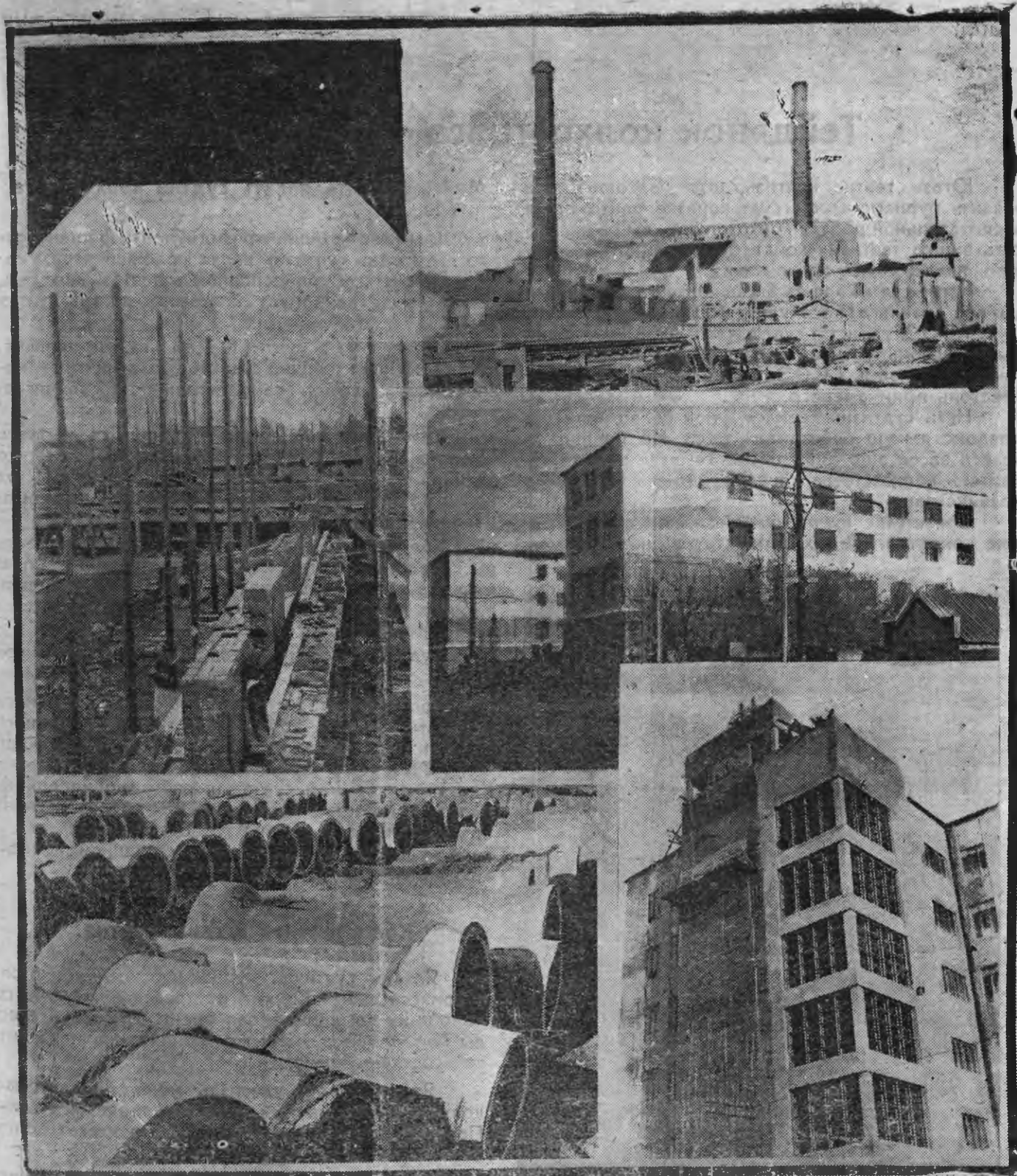


Рузаевка ош.

Те кудосонть 1905 иестэ зрьсилть революционной собраният.



КАСЫ САМАР ОШОСЬ



Снимкасонть: Вере, вить ено толево-рубероитной завод, керч ено, электростанция (Самгрэс). Кунчкасо, Рав-Куншкань комвузось. Ало: керчь ено. Строить од водопровод, вить ено, строявт, Якстере армиянь кудось.





Тейдянок колхозтнэсэ ялгань судт.

Ютазь тевтне невтизь, што колхозтнэ эзга эрывать пурнамс ялгань судт, конатне теить покш воспитательной робута колхозтнэсэ ды решасызь сеть вишка тевтнень конат бу ащивильть нарсудонь икеле, сынсь колхозникнэ.

Истяг судтнэ эрсить ансяк колхозга, коммунава ды в/х. артельга, косо улить 300 член.

Т.С.О.З. га. истят судт а эрить, сеть коммунав ды колхозонь тевтнень конань ваннокшносызь ялгань судтнэ эйсэ, Т.С.О.З. со ваннокшносызь сельсоветонь примкамерасо.

Неть судтнэнь теemasь, умок бу эрывать уш прядомс ды уш роботамаль тенст Но таркава те тевесь васов эщо апак тейть. Те шкас эщо те тевентень колхозстнева ды коммуналнева эсть кунда эрвикс лацо.

Эрвые седе курока кундамс ялгань судтнэнь тееме коммуналнева в/х. артельстнева, шкась а учи.



Мейсь эрывать ялгать судтнэ колхозтнэсэ.

Крайисполкомонь призидиумонть решениясонзо ды ялгань судтнэнь коряс положениясонть конань кемекстызе крайисполкомсь невтезь весе сеть тевтне конат ванномкат колхозонь ялгань судтнэ эйсэ.

Нетне, ялгань судтнэнь теемстэ эрвые повнямс, што сынст эйсэ тейдяно судонть колхозниктнэнь малавгавамга, сынст самостоятельностьст виелгавамга.

Неть колхозонь ялгань судтнэ эйсэ кармить ванномо эрямонь ютконь вишка тевтнэ; Ялга ютксо дисциплинань кепедемадонть ташто койтнень од койкс теемадонть ды ламо лия вишка организационно—производственной вострост.

Колхозтнэнь эзга робутань ветямось сюронть ды доходонь явшема тевесь, дисциплинань кепедемась ташто койтнень маштомась ащить икеленок васенце ды покш задачкас колхозной строительствань тевтнэсэ.

Буди неть тевтне а теевить, то а решаве краень сплошной коллективизациянь задачкаскак.

Колхозной строительстванть виевстэ молемасть кармавты эйсенок колхозтнэсэ трудовой дисциплинанть кемекстамо, ды ташто эрямо коенть маштомо. Те тевсэнтэ ламодо посублить ялгань судтнэ Карминдяряить неть судтэ лац робутамо, кепединдерясызь колхозстэсэ дисциплинанть, колхозниктнэнь сознательностьст ды культурностест, седе лац и седе курокасто решаве тенек сплошной коллективизациянь востроськак.

Кода теевить ялгань судтнэ.

Ялгань судтнэнь пурнакшносызь колхозонь пуромкссо ве иес. Кочкить ве председаель, сонязь помощник ды кемколмово члент. Председателесь ды помощникезэ улест колхозникт, конат ащить вельсоветонь членэкс.

Ялгань судонь четнэнь может полавтомас колхозонь пуромкс ды аравтомс тарказонзо лият. Председателень ды помощникензэ может полавтомо ансяк вельсоветэнь пленум.

Ялгань судтнэнь пурнамодо икеле ды пурнамсто эрвые ваномс пек сень лангс, штобу сынст составо улелельть ударникт, колхозникт, партиецт комсомолецт ды ават. секс што ялгань судтнэ икеле ащить ламо организационно производственной бытовой ды дисциплинань тевть Ялгань судтнэнь эрвые пурнамс авгоритетной колхозникть ды колхозницат.



Кодат тевть ванныть ялгань судтнэ.

Крайисполкомсо кемекставт положениянтъ коряс, колхозной ялгань судтнэ могут ванномо истят тевть:

- а) Валсо ды сермасо покордамот.
- б) Лома лангс кенгелемат.
- в) Туримань тевть (бути чумовт ломанесь а тее телазот рана)
- г) Саламонь тевть (бути колхозник салы омбоце колхозникень кодамояк парочи, эли колхозонь вейсень парочи 25 целковоень питнес.)
- д) Эсли саи мезияк колхозонь вейсэнь парочи эстанзо киньгак апак кевксть, эсли тее ярмаконь растрата кэлхозонтень 25 целковоень, питнэ, вейке раз.

е) Эсли тее кодамояк берянь тев эсь олясонзо, конань вредазо 25 целковойде аламо.

Ж) Ялга ютксо дистиплинанть калавтыцянь тевть, а роботы, робутас поздаякшны ды акунцулы кинь эряве кунцоломс) (Бути неть тевтнень максынзе колхозонь правлениясь эли согласи максомаст).

Ялгань судтнэ истя жо кармить судямо культурной эрямо чинь колциятнень (селнумат, скандал ды лият).

з) Ялгань судтнэ ванныть истят тевть, кода вейсэ эрязы вейке колхозонь членэсь явулявты омбоце секе колхозонь член ланкс вешёма (иск), эли аволь колхозник карми судямо колхозник марто, бути сон, сонць мери тевенть ванномо кэлхозонь ялгань судонтень ды бути тевенть питнезэ 50 целковойдо покш. Но а кармить ванномо алиментэнь тевть

Эрямонь калавтнимань кувалтт карме ванномаст сонсь правлениясь, истят тевтнень ялгань судтнэнь а макнемс. Истят тевтнень ваннокшносызь показательной суцо.

Истяжо ялгань судтнэ ванныть тевть, кода кавтонест колхозонь члент ды вейке семьясо

Покордамонь тевтнень истяжо можит сырга втомо аволь ансяк ськамонзо кинь покордызь, но и весе организациясь ды организациянь предствителтнеяк, бути истямо тевенть чумо ломачесь а кацы ды эрва чине минекс цюнокс кенгеле.

Ялгань судтнэ могут судямо авуль ансяк колхозонь члентнэнь ды семьятнень, но и аволь колхозникненьгак.

Судонь тевенть сыргавтомо может куть кие, конань обидизь тевесь сыргавтомка серма вельде эли валсо куть кодамо ломань ды государственной эли общественной организация. Тевтне эрявить ванномс получамодост меиле сисемь чис.

Сехте пек ялгань судтнэнь эряве ваномс авань защитанть ланкс колхозницатнень ды сынст семьяст чавомань анолдамонть ланкс, минек веле тнева эшо ламо истят тевтнеде.

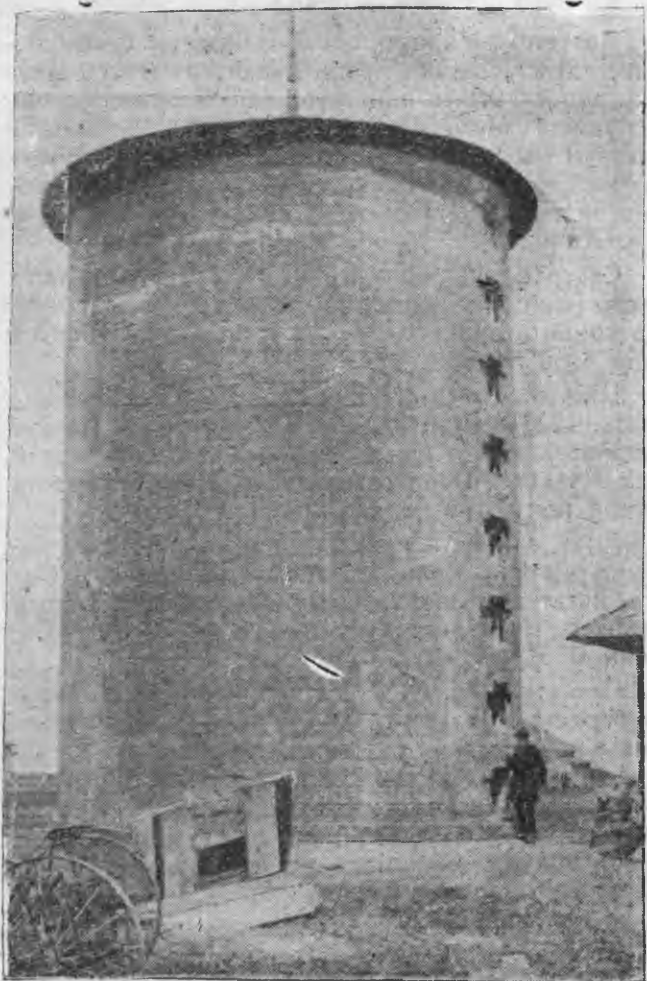
Ялгань судтнэнь а мерить ванномо государственной кооперативной ды общественной орга-

низациянь тевть, конатне сыргавтовт колхозонь ды сонзо члентнэнь ланкс. Неть тевтнень ваннокшносызь народонь судт.

Кода кармить ванномо судтнэ эйсэ тевтнень.

Эрва тевтнень ялгань судонтень эряве ванномс сисем чинь ютамс, получамодост мееле. Ялгань судтнэнь засединиятне улист панжадо, косо улелельтбу вельень народ ды колхозонь члент. Судонтень панжумадомо икеле эряве яволявтомс колмо чиде икеле. Педявтнемс койкува яволявкст. Неть яволявкстэнь эряве сермадомс, кодат тевть кармить ванномо судонтень ды кие карме улеме председателккс, сонзо помошникекс ды членккс.

Неть ломатне, конат кармить судямо, могут максомо ответ судицятнэнь, можот роднянь кувалма эле эшо мезеньгак кис. Бути судось те отводонтень ловсы уважительнойкс, то се ломаненть полавсы, и тарказонзо аравтыть лия.



Крайсэнь сехте покш силосной башнясь. Кельге эйзэнэ 30,000 пондо. (х. Песочный Безенчук, опыт. с.-х. станц.)

Ялгань судось постановленианзо ютавсы ансяк кода кисэнзэ пурныть седе ламо вайгелть судонь четнэ ютксто.

Кодашка чумондома может максомо ялгань судось.

Ялгань судтнэнень максозь истят прават:

а) Максомс предупреждения валсо ды сермань трокс.

б) Максомс общественной порицания, конань нолдамс газетас эли апак нолда.

в) Путомс штраф 10 целковоень питне велень организациятнень пользас (Мопрас ОСО-с ды лияс) эли культурной фондс

г) Кармавтомс робутамэ колхойс ярмактомо колмо чить

д) Пандовтомс кецтэнзэ убытканть, конань теесе чумо ломанесь и конань питнезэ вишкине 50 целковойдо.

Ялгань судонь постановлениатнень ланкс жалувамс нельзя. Сынст может полавтомаст ансяк народной суд, ванномадост мейле.

Сонцинзэ решениатнень ялгань судтнэ макссызь колхозонь правленияв конат и ютавсызь

сынст тевс, а бути правлениянтъ а кунцолосы чумо ломанесь, то те тевентень кундамка вельсоветоньтеньгак.

Ялгань судтнэ ды народной судтнэ

Ялгань судтнэнень руководствань максоматеvesь путозь таркань народной судтнэ ды край судонть ланкс

Покш тевтнень ялгань судось а карми ванномо, а максынзе сынст народной судов

Бути ялгань судось ванны кодамояк тев, ды сермады постановления коната моле судочь закончтнэнь каршо, сень народной судось лотокавсы, ды карми судямснзо сонсь.

Весе велень организациятнэнень эряве седе курокто кундамос колхозтнэсэ ялгань судтнэнь тееме ды сынст роботанть виелгавтомо. Максомс ялгань судтнэ эйсэ робутомо кеме, авторитетной работник—колхозникт.

Эряви виевстэ вачкодемс сеть оппортунистнэ ланга, конат ялгань судонь тееманть ды сынст роботанть виелгавтоманть ланкс ваньт суронь пачк—прок а эрявикс тев ланкс.

И. Сибиряк.

Якстере металлист.

Авасоло Нижегородской краень границастонтъ, латксс, вишка леень кувалт таргавсь Пикшень велесь. Ламо пингт уш сон тесэ аще и састо чудись эйсэнзэ эрямось. Кувать а марильть Пикшень велень эрзятне сеть од кулятнедэ конатнедэ ней минек ламодояк ламо. 40 вайгельбе Пикшень веленть эйтэ сехти маласо, чугунокань кинь станцантень.

Састо мольсь эрямось икелев. Икелень лацо яжасть Пикшень велень атятне котьмерест чувтонь соканть велькссэ и суюконякшность кулактнэ икиле розь пондонь кисэ.

Шкась тонавты эрямо, а нужась максы превть. 1927 иестэ Пикшеньсэ появасть од мельть и кармасть якамо кулят колхоздо. Кодатт ансяк евкст эсть евтне колхозтнэ коряс. Кода ансяк эсть кенгеле колхозтнэ коряс тандадовт кулактнэ.

Апак ван неть кенгилиматнень ланкс колхозонь пурнамонь мельтне эрясть ды кайсть. Муевсть истят ломатькак, конат кундасть те тевенть ютавтомо. Неть ломатьне Пикшень беднякт—Советкин Л. А. ды лият.

Пек стака ульнесь ветямс робутанть. Весе Лукояновской уездсэнтъ, косо ульнесь Пикшень велеськак, арасель ве колхозгак. Амезе ланкс ульнесь невтемс. И Советкин газетасто колхоздо ловнозь ды эрва кода кармасть пурнамо эсинзэ перька беднотанть, Беряньстэ мольсь каршонзо чопуда беднотась но Советкин теде эсь тандатт и синдезь синдсь икилев.

Кой-как пурнавсь колхоз, конань эйсэ ульнесь 85 едак. Примасть ТСОЗ-онь устав и арсисть кундамо робутас. Робтамс тест вейсэ эзь сав. Чинь ютазь калаць колхозост. Пек уш виевстэ робутась тандадовт кулачествась,

Ней уш Советкин аволь ськамонзо а од вий марто кундась робутас и курокто пурнасть колхойс 140 едакт. Эщо седе виевстэ кармасть робутомо, седеяк пек тандадовт кулачествась и таго теке сонзо робутась эзь ема стьяко. Кудова, кува чийнестъ кулактнэ козейкаст, пакшаст; яла тандавтенестъ „апак лемдя“ колхозниктнэнь. Уставонть примамодо икиле, пеледе ламост сермадызтнень эйтэ мекев потастъ-листъ колхойстонть. Кадувсть колхозонтень ансяк 9 кардазт, конатнестэ 3 кардазтнэ эрясть ошсо, а вете кадувиктнэ ульнестъ кочказь правленияс.

Колхозось, 1928 иень, март ковонь 25 чистэ лемдизе эсь прянзо „Якстере килейкс“ а секснэ секе-жо иеэстэнь лемензэ полавтызе „Од эрямо“

Колхозонтъ, 9 кардаз ланкс, ульнестъ 4 алашанзо, конатнестэ вейке ульнестъ кромой.

Кияк велесэнтъ эзь кемь, што „Од-Эрямось“ карме эрямо. Пеедсть колхозниктне ланксо ульцясяк. Но колхозниктне кеместэ турсть „Од Эрямонтъ“ кис. Государствась максь колхозонтень кредитт и „Од-Эрямось“ чиде чис кармасть виелгадомо.

Колхозонь организатортнэ кармасть ветямо раз'яснительной робута велесэнтъ, колхозонтень од членэнь таргамонь кис. Тень маро эщо седе виелгаць клас ютконь туремаськак. Кулактнэ ды сынст моронь морыйтне эрва лацо грозьясть колхозниктнень и тевесь пачколось мик се виц, што колхозникень эйкакштнэнень нельзя ульнестъ лисемс ульця крайс, а эсист колхозниктнень эсть нолдтне мик собранияв. Те раз'яснительной робутась ульнестъ покш ды виев. Тундонть колхойсонть таго кармасть улиме 105 едакт. Кулаконь агитациянтъ колхозось изнизе эсинзэ большевитской агитациясонзо.

Васень успешнэ кемекстызь колхозонтъ

Васеньце иестэнтъ-жо колхозось тейсь покш достиженият. конатне валсть колхозниктнень седейсь од вий.

Эсист модаст колхозниктне явизь 9 паксякс. Тундонь видиманзо колхозоть тееньзе машинасо ды сехте курок Колхозось сайсь паро урожай и васень иестэнтъ-жо макссь государствантень: пиниме чистсортной „Победа“—1500 пондо, вика—30 пондо, канцуро—90 пондо ды картышкат—2250 пондо.

Парина паксянзо колхозось навозиньзе ды тейс раний пар. Озимень видима кампаниянтъ колхозось ютавтывзе истя-жо ударнасто, кода и тундонь видеатнень.

Васеньце иестэнтъ-жо колхозникне получасть седе покш доход единоличниктнень коряс. Колхозонь хозяйствась кайсь, а те маро кайсь сонсь колхозоськак. Што чи седе виелгаць ды келейгаць Пикшнень велесэ „Од Эрямось“ 2929 иень тундонть совасть од сядо ломань „Од Эрамонть“.

1929 иестэ „Од Эрямось“ эщо седе виелгаць.

1930 иень январь ковсто велесэнтъ кармасть сплошной коллективизациянъ ютавтомо, конанъ ветямсто и тейсть тарканъ роботниктне покш ошибкат. Силой пансть велентъ эйсэ колхойс. И омбоце пель ковонъ ютамс коллективизациянтъ пачтызь 78 проценц. Веляськадынъ пря работниктне эсть ней кода сынст кедь алга эцисть колхозонтень кулакт ды лия зрва кодамо контрреволюционной элементт. Сыре колхозниктне ламоксть невтнеть пси пря роботниктнень ошибкаст ланкс, но сын эсть кунцоло. И кода лиссь Сталин ялганть статьясь, колхойстонть чудезь кармасть чудиме мекев.

Сыре колхозниктне мезе вий кирдсть лоткавсть мекев чудиманть и тень сынъ теизь. Лац ладявт разястнительной робутанть трокс сеске-жо „Оргодицятне“ кармасть велявтомо, и коллективизациясь Пикшнень велесэ пачкоць 27 процетс. Се шканть Пикшнень вельсоветсэ ульнеть вете вишка колхозт, конат март ковонъ 5-це чистэ совасть ве покш колхойс, конанень пуць лем — „Якстере Металлист“.

Якстере Металлистэсь кирьде экзамент

Васеньце экзаменось савсь кирьдемс тундонь видеатнень ютавтомасто. Колхозонтъ экзаментс ветичятне кеместэ аноктасть пря тундонть. Весе вийтне, весе средсватне шкасто ды парьсте ульнеть аравтнезь эсь таркаваст. Секс тундонь видеатне колхойсонть ульнеть ютавтозь шкасто и плантнэ ульнеть ютазь вакска, а пак вант алашань, ломанень ды лиянъ, зрва мезень асатуманть ланкс.

Весе видевтнэ ульнеть парьсте кочказь.

Те иестэнтъ се таркаванть, косо эре „Я к с т е р е М е т а л л и с т“ колхозось ульнесь покш недород. Но колхозонь паксятне ийсэ те тевесь невтизе эсь прянзо сехти лавшосто. Эряве меремс, што яровой видевтнэ максть почти средний урожай. „Победа“ пинемень га—стонть 10—15 пондо.

Сюронь урядамо кампаниясь колхойсонть ютась парьсте.

Сексень видиманъ планэнтъ колхозось пештизе 100 проценц.

Колхозонтъ хозяйство.

„Якстере—Металлистэнтъ“ хозяйствазо касы. Колхозонтъ улить истямо вейсэнъ постройканзо: 1) колмо скотинанъ кардазонзо, 2) вейке тувонъ кардозо, 3) вейке ревень кардозо, 4) вейке лембе конюшнязо, 5) машинанъ латалксозо, коромонъ латалксозо, картышканъ ваномо тарказо ды тракторной гаражозо. Сечас колхойсонть моле покш строительства; строясть колхозонъ рабочийтнень, 150 ломаньс, вейсэнъ столовой. Строить покш тувонъ кардо, пивсума лато и ламо лият месь. Строительстванть меше вирень ды лиянъ мезень асатумась.

Колхойсонть улить истят предприятия: 1) сукнанъ валямо ды понанъ севтнема предприятия, оень чавома машина. Те иестэнтъ арсиссть кирпичень заводонъ строямо но тенень мешась пожар, конадо колхойсонть палсть 15 кудо. Тунда заводить механической мастерскоень строямо.

Колхозонтъ улить истямо в/х. машинанзо: вейке покш молотилказо, вейке „грохот“ 5 молотилканзо, 16 жнейканзо, 1 „сеелканзо“, 33 сабанонзо, 21 кшнинъ изамонзо, 9 сортировканзо, 8 велканзо, 3 протравителензэ, ды ламо лият покш и вишка машинат. Машинатне весе ащить пурназь коське таркасо—машинанъ латалксосо.

Скотинанъ тпрямо раштамо тевесь колхойсонть

Колхозось арьсе теевеме скотинанъ триця раштыця колхозокс.

Те шканть колхозонтъ уле истямо вейсэнъ гавтонъ стотиназо: 104 робутыця алашанзо, 19 вашонзо ве иестэ кавто иес, 5 производитель айгоронзо, 6 производитель буканзо, 150 ревензэ, 73 тувонзо ды 15 скалонзо. Алашатне ютксо улить паро племенной эльдть. Истямо эльтнедэ комсишка. Улить паро племанъ тувоткак, конатнень сталмост сае 15 пондо.

Илеле пелев колхозось арьсе эщо седе виевстэ кастамо скотинанъ тпрямо-раштамо тевентъ.

Колхозонъ ветямодо.

Эряве меремс, што истят покш достиженият тейсь колхозось правлениянтъ паро ды кеме туководстванзо трокс. Сень трокс, што правлениясь машсь робутас таргамо аволь ансяк бедняктнень но и средняктэньгак.

Колхозонъ правлениясонть 8 ломань, конатнестэ 3 беднякт, 8 середнякт. Председателекс робуты Советкин Т. А. вейке, колхозонъ организатортнэ эйстэ. Советкинэнь колхойсонъ ули покш авторитетэзо колхозниктне ютксо.

Покш робута вете колхойсонъ ВКП (б)-нь кандидатской группась, конанъ робутанть марто кеместэ сюлмавт правлениянъ робутась.

Весе покш и вишкине хозяйственной вопростнень ванокшнысызь производственной совещаниясо, конанъ робутась колхойсонть аще кеме пильче ланксо.

Весе те корты сень кис, што колхозонъ правлениясь лац ды кеместэ робуты и максы эрявикс

руководства. Весе те корты сень кис, што правления таргизе эстанзэ посублямо весе колхозной активенть, кона теветень трокс лиссть неть покш достижения тнеяк.

Труддисциплинась колхойсонть кеме,

Труддисциплинась вопростнэ „Якстере-Металист“ колхойсонть ащисть и ащить пачк васеньце таркасо. Колхозонь правлениясь кеместэ вете колхозонь потмо эрямонь правилатнень тевс. И эряве меремс, што колхозось тень коряс ламо тейсь. Пек чуросто эрить робутас алисимань тевтне. Теке маро ламодо кепетець теевт робутань парочиськак. Эряве меремс, што колхозниктне робутить дружнасто и кеместэ боруцить лодырьтнень ды прогульщиктнень каршо.

Колхойсонть ули соревнования ды ударничества.

Парьсте робуты „Сталень вий“ колхозонь¹ парпячейкась.

„Сталень вий“ колхозонь парпячейкасонть 26 ломань. Сынст эйтэ: 3 батракт; 11 беднякт; ды 8 середнякт. Члент эйтост 7, а остаткатне кандидатт

Ячейкась од. но тевтнень вете парьсте секс, што сон кеместэ туре вить ды „керчь“ оппортунистнэ каршо.

Те парпячейканть кедь ало ащить кóлмо вельсоветт, конатнесэ коллективизациясь саи 95%.

„Сталень вий“ колхозонть модазо 12000 га, но сон эщо посубле 6 колхознэнь ды 4 шка земельный обществанень.

Роботась колхойсонть молсь истя.

Тундонь видиматнеетэ колхозось виць эстанзо 6 698 га, лия колхознэнь 5649 га.

УРЯДЫТЬ КОЛХОЗОНТЬ

Эрзянь-Бруслан велесэ (Бугурусланский р—н, Сред. Вол. край) ули Фрунзе ялганть лемсэ колхоз Колхозсонть весемезэ 85 кардаз.

Што чи колхозось касы.

Те касумась моле секс, што панизь колхозсонть кулактнэнь ды сынст моронь морыйтнень конат кекшнись колхозонть экшс.

Жой.

Колхозниктне эрить единоличниктнеде парьсте.

Игнатовской районоть пелезэ получи сексень читне эйтэ саезь помощь государстванть ендо-продовольствиясо. Тосоэзультетедидеурож ай. Колхозось — жо те неурожаенть маризе сехте лавшосто. Сеть агромероприятятнень ютавтоманть трокс, конадо минь кортынек вере колхозонь виде-тнэ максть средний урожай; Колхозниктнень сюрост саты од урожаенть виц.

В/хоз. машинатне урожайностенть кепедемадо башка, чождалгавтызь колхозниктнень робу-тасткак.

Весе неть тевтне ланкс ванозь единоличниктне макстыть яволявкст колхойс совамодо.

„Якстере Металист“ колхозось касы ды кемексты.

Потанкин.

Плантнэнь ютыньзе велькса 35% ланкс.

Паринат колхозось паряс эстанзо 3 650 га (заданиясь ульнесь 1500 га) ды лия колхознэнь 3663 га Озимень видема планонзо топавтызе 162% ланкс

Сексень сокамот эстензэ соказы 1600 га, лия колхознэнь 2000 га.

Роботамо шканть колхойсонть кеместэ мольсь социалистической соревнования Те лиссь сень трокс, што ячейкась ветясь колхозникне юткова покш разяснительной робута.

Кинель. Черкасский р — н Сред Вол. Край

М. Н.

Тееде Салдаков лацо.

„Холодный Ключ“ поселкасо (Бугурусланонь р—н) колхозник Салдаков, штобу седе куруксто маштомс чопуда чинть эсь олясо сайсь мель лик-безсэ робутамо.

— Чопуда чись пек меши социалистической строительствантень. Сон эряве куруксто маштомс Маштуве чопуда чись ансяк сестэ, кода весе сер-мас содыйтне кундыть маштуманзо, корты Салдаков.

А. Г. Б-в

Робочий ды колхозник ялгат!

Арадо весе ударникекс Ленинэнь читнестэ.





КАЛЯЗЬ ПЕРАСО

Коли-жо Крандасов столовоенть
рудаздо чамдасы

Курсантнэнь столовойсэ андыть
А столовоесь теке тувонь кардо
Рудаздонгь столовойсэнтъ пандо
А врачнэнь сельмес пезнась сардо

Козловка велесэ (Атяшевань р-н. Мокш-эрз. обл.) робутыть машинно тракторной курст. конатнесэ тонавтне 120 ломань

Курсантнэнь андыть столовойсо кона нь колияк а шлякшнысызь ды а уштнысызь. Кур-сатнэ обедыть рудаз поцо ды варьгасо.

• Столовоень заведующиентень

Крандасовнэнь куть иля кортаяк.

Врачнэ тожо а ванныть столовоенть мельга а варштамс бу эряволь.

Фил.

Тесэ апаро орма вицкак маласо
Калязь перась пице а стяк
Райздрав натъ удат удомасот
Сыргостян, удомасотот стяк

Дилин-бом, дилин-бом, Спиридонов
озат тон

Васов Спиридонов партиань кистэнтъ туйть
Истят безобразият тейнят
Што баягатнедэ пек зрнят.

Повадь велесэ (Дубенкань р-н мокшэр. обл.) Спи-ридонов Степан ялганзо маро куйсь иредьстэ йерькува прясь ды ердызь баягатнень. Шумон-тень чийсь народ, а Степа атак гандат ирецтэ-нэз пачк каявсь ломатне ланкс ды давай кинь понксь тапамо. Те вана Спиридоновонь койсе антирелигиозной робута. *Цырахман*

Спиридонов прок чирькть меньде
Партиань линиянтъ синьде.
Истямо тевтне кис судов таркситъ.
Ды решатка экш тонксит.
Муевсь Спиридонов бозат.
Секень вант шердиме озат.

Паракинасo кулакось раке Натой.

—Пек Атемасов Степан ломанесь вадра
Сонзо ланкс государственной заданиятне
Путозь зря.
Жалить кулаконть комсодонть роботниктне.

Пракина велесэ (Дубенкань р-н Мокшэрз. обл) уле кулаконь цера Атемасов Степан, ко-нань тетязо ульнесь торговец, ды сонськак чи-нек венек торгуве пуресэ.

Атемасовнэнь эряволь ускомс государствав кавто тувот, а сон сынст печкинзе. Кода стясь вопрос тувотне таркас скалонзо саемадо, ком-содонь члентнэ кармасть кисензэ авардиме.

Монь койсэ те секс, што комсодонть эци-сть кулакт. Примеркс Макаров Семен, кона ки-риць ведьгев.

Урядамка Паракинань комсодось.

Д, М, Х,

Кулак, кулаконь аманясы
Кулак, кулаконь яла жалясы.
Ансяк коле те кулаконь чинентъ
Дубенкан рик-есь марясы
Ды кулактнедэ комсодонть урядасы.

Бизнягай эрьва чокшне вина
токше

Покш Толкансо вирень салыесь
Лесничейде а чие
Коли Бизнягай вина бутылкань кис
Виренть эйсэ мие

Покш-толкансо (Кинель-черказонь р-н Рав-Куншкань край) кой-кить атак лотксе салыть вирь.

Лесничиесь Бизнягай Илья вирень салы цятнень каршо овсе а бороце, а, сеедьстэ мик-шне виренть эйсэ вина бутылкань кис, кода тейсь Кажай Петянь маро.

Кундасы вирень салынтъ. Алты тензэ тона вина бутылка. Молдасы.

А тарка Бизнягаинень лесничеекс.

Пиле пря.

Бути Бизнягаень
Эщо лесничеекс кацызь
Виренть коренныхь саласызь
Черказонь леспромхоз, косат?

Алькань Оря вина микшни-Селя
Вася ирьдекст викшни

Ламо прев Сарайкин колхозонтень путы
Палкасо колхозниктне ютксо робуты

Пазялго велень (Пензань р-н) колхозонь председателесь Сарайкин (Селя-Вася) пачк иредь-стэ, а ирецтэнзэ пачк палка маро чийне колхо-зниктне мельга

Елесэнтъ уле шинкарька. Алькань Оря, кона видеяк атак пель чинек венек торгуве винасо

РАО, варштак. Пазялго велев.

, Кокай.

Дерькун кишть а кишан
Селя Васядо пелян
Пензань РАО месьт ве бокасо ащят
Пазялго велев а варштак



ЧУМБРА - ЧИНЬТЬ ВАНСТАМО ТЕВТЬ

Мейсь эрявить колхозницанень эйкакшонь яслят.

Велева яслядо кармасть кортнеме ансяк советской властенть пингстэ, Кона аватне эсть некшнэ яслят кортыть истя, што яслясо эйкакшось кулы авардезь што авань седей акир' дсэ тень

Улить истят ават конат некшнест яслят, ды конанен охота теемс истят-же яслят велева, кодат-ошо

Эрва кие содасы кода трить ванить эйкакштн'нь велесэ ды эщо кизэнь робута шканть. Нень катнен кадыть колмо—ниле иесэ пакшат, конанень парсте а ванове ды а кирдеве эйкакшось Теде башка сынь сынсь эщо няньчамкат.

Сыняст эйкакшось лац а симдяве, а андове ванкстэ а кирдыве лац амацтяве.

Истямо нянькадо ламо эйкакш уродуве; ала шань пильге алов понге, бука, ваз, кечкирисэ, туво сезнесэ прї костояк томбаве ды ваямож может. А седе парт нянькакс бабинетнеяк кизна, кода весе народось робуты паксясо. вишка эйкакшне кадновить ансяк истямо нянька марто.

Паксяв сынст саемс аваст а кацызь робутомо ды сынськак пачк муцьявить. То пек пси, то пизи ме, симима ведесь кодамо понге, пицясь тожо, а теде сеедстэ с ридить эйкакштн'

Кода жо теемс истя штобу аватне иляст муцвят пижница ды серидиця эйкакш маро ды эйкакштн'ньенгак улевель седе паро.

Эрявить теемс пакшань яслят.

Ошо роботницатне ушок чарькодсть, што яслявтомо сыняст стака эрямось, ды панчнест эсист робутоаст таркава ламо яслят

Велева-як яслятнень кармасть кастома 1922-й иестэ велева весе республикасонть ульнесть сядошка яслят. Кизна 1929 це иестэ ульнесть уш кемень тыща малав Неть цифратне невтить или ули арась яслятнень лез'ст.

А меств пелемс ясляс эйкакшонь максумадо, ды седэ, што тосо берястэ ванцызь.

Эрва ава содасэ, што яслясь юксьсынзе сон зо кеденэ робута щкане Тосо лац ванить эйкакшнень мельга специалист руководительть

Яслясо эйкакшн'нь кирдить примерноистэ, ванькстэ, ванькс одижасо ды таркасо

Андыть эйс'ст шкасто ды кодамо эряве пищадо. Лавсьэ а нурьцить, руця поц а тапарить, трить ванить эйс'ст истя кода эряве. Эйкакшн' то надыть ванькс чис и мейле кудосояк кармить прят кирдеме ванькстэ.

Сексь енов яслясо эйкакшн'нь шумбра чист витеве секс што сынст кирьдить ванькс воздухсо, эйкакшнэ теевить веселат ды шумбрат.

Мекс ламо эйкакшт кулыть вишка пингстэ? Секс, што минь тонадынек сынст кирьдимаст рудаз поцо ды аванано мельгаст: касыть прок паксясо тикшесть.

Кода кармасть велева яслянь панжтнеме, эйкакшон куломась седе вишкалгац

Кода панжумс яслят.

Яслят панжомс колхойсэ седе чождыне—секс, што колхоз вань се ланкс, кода аватне ютавтыгь шкаст ды занязь эли арась роботадо башка, эйкакшо.

Колхознэнь питней эрва авань робутась. Яслят теемкат истят конат овсикс оймавсызь аватнен'. ато улить истят яслят, конатне ауль ульт деря сед паро улевель. Пурнасызь эйкакшост ве кудос потякасто сисем иес, кияк кадове ваномаст, а весе туить робутомо. Кирдить эйс'ст тсна таркасо рудазуство.

Истят яслятне парокс а арыть. Эйкакшне мугут ормалгадомо. середеме истямо яслясо седе пек, чем яслявтомо: Авась кона кадове ваномаст, тесе мезя а тьяне.

Яслянь панжума тевесь эряве ветямс маштозь ды средства маро. Икелеяк эряве пурнамс аватненень промкс ды кочкамс грамотной ава, кона карме те теवंть ветямо. Эрявить сермадомс зняро эйкакшт колхойс' 3—4 ие виц, конат эрявить са' емс ясляс ды конань аваст арсить тосо кирдемаст, Аноксамс кудо, эли школа, эли кулакось кудо, эли сивидемс, кона улезэ ванькс, валдо ды просторна. Муемка паро заведующей. Вешумс сон РИК-стэ, эсли РИК сонць а муе, сон веше содыця заведующей шумбра чи ваномат отделстэнтэ Колхозницатне содаст седэ, што ламо курст эрить заведующеень ды нянькань анокстыцят. Сезэ эрявить кучомс грамотной колхозницат, конат и кармить мейле яслясо роботамо.

Кудодо ды заведующейдо башка эрявить яслянь панжомс ярмакт. Сынь пурнамкат эрва ендэ; максы колхоз, сельсовет, кооперация, РИК Общества красного креста, ды авань-эйкакшонь шумбра чинь кудось.

Таркава можна теемс спектакль, лотерея, кино, а пурнав ярмакнень нолдамс яслянь тевс одижань, таркань ды посудань анокстамсто, пособлямка весе аватненень эстят. Цератне кармавтомкат кардазонь урядамо ды песоконь усксеме—кардазонь ацамс. Налкшкеть могут тееме пионерть ды школьникт,

Пища, зняро можна кандост сынсь аватне. Бути лац кундыть те теवंтень весе колхозницатне, яслятне улить парт ды карме улеме сынст пош лезэст.

Врач В. Б-на.



УРЪЯНЪ КЕЛЬ-ВАЛОСЬ

М Жуликовский

ПУРЪГИНЕСЬ ЛЕЦЬ

Е в т н е м а.

(Ушодкозо ульнесь печатазь „Сятконь“ 10—11 номерэ)

— Валк ваше благородие Пандя артнемс. Миненик ней максыкь автомобилет. — Полковникесь понгсь вицстэ якстере камандирынть кец. Эзь кенерь кедензэ веньстямо левалверт мешокозонзо, кода таргизь машинастонть.

Шоферэсь валксь ды мольсь Дрига малав:

— Ну, канандир ялгай, вана тетя вить ке, дем, што мон тынькь марто. Онстонгак-брединь кода бу тей понгомс, но шка истямо арасель. Монь ким тынькь марто. Секс теньгак тынянк ус-кия. Содаса те кияванть понге капканс.

— Адя ялгай икелей, мейле кортатано Тень.. невсь полковникенть лангс, — караулинкь, кода кавто сельменк Ки молдасы, васинце пулянтя конязонзо Чаркудиде.

Полковникесь вансь прок кискасо кундавт верьгиз, Эзь учнеяк, што истя понге.

Леднимадо лоткасть. Чинть суринзэ прок се еде сувтимсэ сувтнвсь—веленть ланга.

— Зняро минек ендю чавовсь?

— Кеветие камандир ялгай. Ранязь комсь. Сынст пельде сайнек кото сядт, кавто сядт эйстэст чавовсь, сядошка ранязь. Кадовсь вейксэ орудият, кемнилие пулелетт, — прок пешть чулгсь штабонь начальникесь

— Пленнойтнень ошов проводямс, офицертнэнень допрос теемс.

— Чарькудин Горев ялгай.

Нула велесэнтэ ацирьгалить ды месьтэ буте яла думить. Сех пек ацирьгале Жирнов. Ольга Петровнаны пельде кулят арасьтэ. Сюпавтне учость прок иниче. Якасть празник чинь одижасе Сеедьстэ лисить, совить попонтэ кудосто Ксй кува кундасть нуиме. Чизе велявсь обедтэ. Виренть алдо капшазь нуицятне ардыть велев. Велесэнтэ той чийнить. Винтовка мартотне маднись окопнтэненень, конатнень ниле чить уш ютасть кода анокстызь. Тиньге пиретнень эшка аравтызь орудиятнинь, церкуванть ды варма ведьгевтнень пряс кепедсть пулеметт.

Друг прок кулось велесь. Виренть алдосто лбакс кепидсь пуль.

— Стяко патротнэнь ды сарядтнэнь илядоюмавт, Кунцолодо команда..—чийне лангаст Жирнов.

Пиретнень ендю прянь синьдезь арды Пулакш Ерма.

— Илядо ледне, вана чи пас краснойт сыть Ванан аля роштятнень пачк; арды мень бути крандаз. Ниле чаронзо, сонсь равожо, алаша вейке як айсонзо кильдезь арась. Шайтян соды мезе

айсонзо пане? Лоткасть виренть алов, а мон адя тей...

— Кода Ерма содыть што сын краснойт? — Кевкстизе вейке зводонь камандирэсь.

— Кода, прясост чапкат прок кулицят, конясост якстере тештьт понгсосткак неяк якстереть...

— Аманьчат Ерма?—Кевкстизе Вася...—Кода лиякс примитыть?—Те шайтянонь алашаст икелей лыйне якстере флаг, озадот эйсонзо кавто ават ды цера. Неяве кодамояк камиссар кавто козейка марто...—Мерят кавто ават?. Кодат од и. ж.

— Ды, шайтян содасынъзе. Роштятнень пачк эсте неяв...

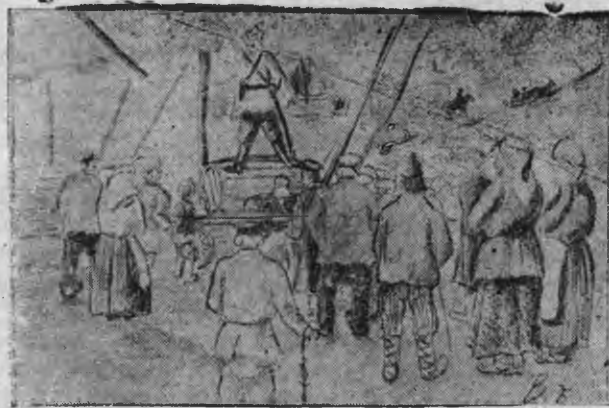
— Краснойтне и улить... Не аватне сын...

— Кемень ластет, монь марто...—максь каманда Жирнов.

— Тон Осип, монь самс кеместэ вант

Пулись седеяк верей ды тустосто кепетиць, Веленть малав пачкодсь „сатанань алашась“. Кармасть неявомо эйсэнзэ озадо ломатне Машинанть удало ды бокасо ардыть комсьветеешка ласте. Вешкезь арсть советэнтэ икелей. Вася охлясь кецензэ эрьва енов. Терсь советэнтэ икелей.

Эрьва ендю чийст. Курок совет икильксэсь пешкедсь ломаньде... Велесь ве пестэ омбоце пешкець якстере салдатто. Появась косто буди покш, ведень уксима, боцька. Вася лангсонзо.



— Ялгат... Белогвардеецнэнь пест майшть. Конатнень минь, остаткатнень, эсинек родной якстере армиясь тапинзе. Конат пурнасть сэрняньтэ капстакс тапамонок, понгсьтэ Горев Григориень отрядонтэ кедь алов. Шумбра улезэ якстере армиясь. Шумбра улезэ икелень пастух Дрига камандирэсь...

Ув.. в...а...ж...ж...а. а...а...

Ялгат...—пижакаць Дрига. Оймасть, прок кияк кельмивеце валыньзе.

— Тевенть эзинец прядт, контрасть пес эзь чавовт. Чавомс сестэ можнат, кода сокицятне рабочайтне марто ве кедь лангс те винтовкасонть, кепитизе витовканзо — чавсынек контрасть Якс тере армиясь тыненк посубле винтовкасо, а тынь, посублядо сюросо, сывельсэ, одижасо..

Ж. ж...а. а...о...о. о...

— Посублятан. Макстано. Ура советской властень кис.

Дригань прок мечик ертнесть ломатнень ве лыкса кедьтэ кец, евресть эйсэнзэ.

Празник Ломатне прок одс чачсть. Чисьяк мартост празнуве; лембстэ нолдыньзе Пандонтэ удалдо появась пизиме чирькесь неяве тува ютась а покшре пизиме.

Ансяк сюпавтне, кода звиженень кругом гуити норас кекшнить ды прят алов пурнсесызь, истя кекшнесть Кона нешке пирев тусь кона орта ласкскива ваны

Колмо чит Дригань отрядоссь ащесь велесэнтэ. Не колмо читне ульнесть Нула велентей сех покш празникекс. Ульцясь пешксе од ломаньде Киштить, морыть, прок вазокс парыть гармунятне Сыре атятнеяк од церакс кишсть.

— Дрига, неть месь пильксэт чольдердить? — Кевксэ бабине.

— Шпорат бабай алашанть эйсэст панянь..

— Секс Егорей победносецонть истямкат кочкарясонзо, Тонгак натай ней, пас максозо тет шумбра-чи, истямат?

— Сонзо бабай кемензэ арасть, нейкь сон кепе алашанть лангсо, а кочкарясонзо педявотозь?

— Истя нать светким эряве...

— Дрига, мезе тонь те крандазонть пане? Аволь шайтян эйсэнзэ кильдить. Ванан, ванан ды превезонгак а саиве мезе уске эйсонзо.

— Кавто шайтян левкст дедай тосо озадо.— карме пеедеме Дрига. Бензин дедай пане эйсэнзэ...

Чись эзь кенерь парсте лисиме. Ульцясонть рядссь аравтнезь якстере арьмеецнэ. Крандаснэнь ланга путнезь пулеметт Котонь котонь алашат кильдезь пушкатнень эйсэ. Мейльцек мейльцек сыргась отрядось Морыть. Мельгаст менельс куйсь пулись Весе велесь провожи эйсэнзэ

— Дрига братким, ащивлитель эно знярскак—энялдыть атятне.

— А кода ялгат Эряве икелев туеме—та памс остатка пест чехнень, ды мейле кундамс лия тевс

Чамсь велесь, Вася тусь мартост. Ольга Петровна Вася марто Матряяк эзь кадовт. Чокшнень чокшнень, кой косо марявить тейтертнень морост ды пелеведэ мейлень кискатне а эсь превсэст урныть.

— Кода Нула велесь, истя жо лия велетнеяк оймасть. Шкасто туить паксяв, шкасто пурнасызь сюрост. Кулакнэнь панизь аксялов. Ней уш Михалка киньгак аксялов а пекстасы заем кедстэнзэ кияк а сайне. Ведьгевензэ нельгизь. Эсинзэ штюпизь парьсте. Остатка сюпавтненьгак прок отрятнэ штюпизь. Комбедтнэ парьсте посублясть беднойтнень Эряст велетне од койсо.

Пеле теле ютась Ловось вельтиньзе кудотнень. Вальматне ванить ловонть поцто прок тандавтонь руссак нумолот. Вармась лисьма курьянтнь прясю урнезь урне. Ютась масиньцясь. Ло-

матне кармасть анокстамо тундонть. Ловось кармасть соламо Появасть васень письмартнэ. Кинть кувалт вачо грацьтне сокарить навозонть Кода чись эжемэ кармасть каятоць прок пурьгине вайгель. Попонь кудосо таго вень, вень палы тол. Тосо лисить сувить сюпавтнэ.

Спиря мартост. Сонсь пек сырець. Кармасть го рбунгадомо.

Велетнень эзга тусть кулят Колчакт сыть. Кить Колчакнэ? Кияк эзь сода. Ансяк Спириянь Тюма евтниль:

— Белков Пашань кецэ ульнесь сюпавонь промкс, косо батюшкась мерсь: колчак сы. Соне-нзэ сонсь спасителесь посубле: Кодак сыть весе большевикнень повсисызь, конат сынест посублясть сетненьгак леднесызь.



Ви чине советась вачкиньзе коневонзо ды тусь станцав Од ломатне конат мольсть сюпавтнень карчо тусть советанть марто Чинь ютазь кода ансяк кармакшнось суньдиргадомо арсть кеветее ласте Мартост шабра вэлень попонь церась офицер. Секе чокшненть ульцяванть артнись офицерэсь дрошкасо, мартонзо вете ласте салдат, конат ванность кинь кудо уголсо порцо тейнезь крест

Валскенть велесь пешкець таго солдатто. Полкось ульнесь Кустанаень хохолонь Командирэнтэ прясю цеко марто чапка. Понгсонзо келеть нолдазь кемтнень ланга. Усонзо прок покш сомонь.

— Старчина.

— Мон ваше благородия — комадо мольсь Тяньгай Иван.

— Тон советсэ робутыть?

— Эзинь, ваше благородие. Мон советтэнтэ икеле ульнень старчина Большевикне весе розоримезь.

— Утверждаю старшиной Сейчас же для трехсот человек приготовить продуктов и для сотни лошадей овса.

— Чаркудинь светким вгше благородия...

— Спирия ды Тюма, панедэ скалт. реветь, кинь понгсь, ансяк Белковтнень ди лия эрикнэнь илядо токше, ата котьмере кеденк вапкстаса.

Велеванть тусь шум. Лайшить, кона кунды скалонтэ рогас ды ускуве мельганзо. Вачкодсэ солдатось прикладсонть аванть, пры кувсизь. Кона пизестэ нарвиця галанть саизе клуканть алнек, мезьнек канды.

Веть ледсть вете ломать. Офицеронтэ мерто якась велеванть чапансо копачазь ломань ды невтнесь кудотнень лангс конань эрявсь саемс.

Кой-кить те копачань ломаненть содызь. Сон уль-
несь икелень жандарм Кобай-Гава.

Омбоце чинть Колчаконь полкось тусь. Кав-
то чинь ютазь кармасть само велентень конат
тусть подводася; кона оргоць алашосо, кона ала-
шанзояк кадызе

Колчаконь полкось, хона тусь Нула велестя,
лоткась Куськина велес Велесь истя-жо ащесь
сорнозь. Учость кода Нула велень эрицятнень
лацо розорясъзь.

Куськинась виресь уш орчизе прязно. Нар-
муньтне эрва вайгельсэ морыть виренть поцо.
Варма кошткак вирьсэнтэ арась Ансяк тусто та
ркаконтэ роштятне кавтов явувить.

— Тон кода арсят мезеяк тече лисе?

— Лисе. Полконтэ мелезэ туемс якстеретне-
нень. Кода минек ячейкась тей, прок перебещик,
минь омбоце Недля апак удо Чинек венек яка
тано ротпоротас. Ней кармасть офицертне чар-
кудиме Кармасть мельганок следямо.

— Кода арсят теди веде кармить?..

— Кирмить теде веде уледо малосо.

— Трах... трах... рх... Уй... уй.

— Ялгат, офицертнень икелевгак, кружинкь.
Вейкеяк иладо нолда...

Шум. Леднить. Кинь бути чавить.

— Га. Га. Га, Ура. Ура. Ура.

— Ялгат пандя молемс помещик мельга эси-
нек братнень карчо пандя Колчаконь кис ащемс...
— Кармась оймамо... Ашолгаць. То тесэ, то тосо
валяясь офицер Конань прязо чачк лазозь, конань
конязо пелезь Виренть эндо вармакс арцьяксте-
ре кавалериясь. Ульцяванть ирок угариязь артне-
сть. Вейке рябой якстереарьмеецесь ютась, плет
касо маштонь полковникенть, пукшо ланга;

— Козлин, мейсь кулонь полковник чават?—
Кевкстизе омбоцесь

— Шайтян сонзо живстэ кундасы

Митинг. Лицаст радувазь. Колчаковецтнэ па-
лцить якстереань меецнэнь марто. Кота мусть со-
дазь ломать.

— Эхрем некак тон?

— Мон. Микита, мать твою. Тон? Ваца ине
гуй.

Равожо салдат ахоляс винтовкасонзо,

— Ура...а...а... Ура. Шумбра улезэ якстере
армеясь,

Весе советской властенъ кис... Ур—р—аа...
Пувасть виев варма. Прок кшинь теньсэ теньсэ
кинэзэ лангсто мешиця мукорьконтнень. Урядась
икелей од, валаня ки.

VII.

Ютась ие, а Нула велесэнтэ, ды перьканзо
кияк арасель Видиме сокамо эсть пель. Чокш-
нетне пешксе одломаньсэ. Кишкить, морыть. Ла-
мо од ломань эсть велаят мекев. Ламо путызь
прят од, паро эрямонь кис.

— Илядо аварть маштонь боруциятнень ве-
льксэ, а кандынкь сынст знамянтэ икелей.

Конань памецтиеме пулясь совась седеезэн-
э. ды чувтомсь козыньгак. Сексень пиземась эй-
сэнзэ начтась, лайшись виев вармась, ды вачо
крянт, варакат сывелензэ канлесть. Конат веля-
всть кудов пижолгавтема сюросо чаво кадозь
нартимксо касонь паксятнень.

Ансяк, васоло Польской граненъ велкксэ
эщояла урнытя пушкатне.

— Горев ялгай, тонь дивизиясь туде веленть
трокс. Соват удалдо, сейсак цепест...

— Чарькудинь.

— Путызе Дрига вить кедензе конязонзо.
Истя Дрига, васоло Нула велестонтэ, панць кеже-
нзэ сетненень, конат кастызь вачо, якшомо чисо.

Ошлось кармасть эрямо лиякс Кой-конат сту-
втызь кода артнестэ ульцява ласте ды прок ска-
лонь стадат якасть шинельсэ ломанть. Ансяк эр-
ва чинь ютазь поминуть кода ащистэ эсист, од
тевентэ, од эрямо чинть кис.

Вася, чинек венек яки собранияя, заседани-
яв, вете эсензэ кондятнень икелев, паро эрямов.
Кеместэ сюрорить кедензэ Кой коле заводсо кедь
лангсо эйсэнзэ каньлитэ. Равожо кольцякс мень-
дянь черензэ кармасть аламодо ашолгадомо, ан-
сяк чамазо невсь: се ломанентэ ламо вийенэ, са-
ты кувать, ды чамаванзо неявишь мелензэ.

Ольга Петровна аламодо сырецэ Эрямось
совавтызе Вася марто ве кудос. Сон валцкестэ
ды чопуда чокшнес аватнень ютксо, нетнень ют-
ксо, конатнень ломанькскак эзизь лов, ветнестэ
ажия бокасо, чавсть апаро скотинакс. Ансяк Мат-
ря, прок якстере умарь касы ды кенере. Эрва
чине кинишканзо марто чие рабфаков. Аноксты
прязно стака тева. Пурны превть штобу туемс
тов, косто сонсь лись, косо нарьгастэ лангсонзо,
покурдасть чумовтомо. Косо аватнень эйкакшост
эсть кенерь чачомо кода прок киска левкст кулце-
сть, косо чопуда эрямо чись видесь ормат, сокор
чи.

VIII.

Сась телесь, Васень эйстэ ловось прась ала-
мо. Модась лазновсь. Кой кува ваят ласкстнэненъ
конилкава. Телень перть аламо ульнесь лов. Ва-
рмась, ведун бабакс пувсись. Губоркснэнь лангс-
то мода пульсэнтэ велтясь ашо ловонтэ прок де-
готень микшница валнызе деготензэ.

Тундонть чадысь ютась куток. Берекнень эй-
стэяк эзь лисъне, Видема лангонть ютасть пизе-
мет. Видевтнэ листь прок паро, седе сурьцямосо
судрызть. Мейле кизэнь перть пиземе арасель.
Видевтнэ кармасть тужалгадамо, косксь тикшэсь.
Скотинатнэ канлить ансяк ловажаст. Чись прок
якстере кшнисэ пицезь. Модась лазновсь Лазнов-
кснэ што чи яла келимить.

Сась сюронь пурнемс шкась Паксяванть ка-
довсть ансяк чура колоскетэ. Ащить човинестэ,
прок кувать сэришница ломань. Варминесь састыне
пувсэ эйсэст. Розь колозось венъсте верев ськамо-
нзо, проккоське сыре атине ды прок энялды—
симемс.

Модась вешсь симекс. Модась ченгсь Лома-
тыне прянь нолдазь якасть паксяванть, пурнасть
вейте, вейте тощя, коське колоскентэ.

— Кулотана атят.

— Суксокс бузмолдыть паксяванть, нуить
маршт. Кой-конат вирьга лопинетэ пурныть—ано-
кстыть телентень.

Модась пачк коськсь.

Вачо чись венъстась коське кедензэ ломат-
нень кирьгас. душась эйсэст апак жалая. Кода во-
йнань, истя-жо вачо чиньтькак вейке законозо ку-
лома

Стяко пипка судо пополь овтокс парась, ве-
шьсь пиземе.

Сексь малав велесь кармасть чачомо. Кона
скалонзо печкизе, кона пурнызе сэрнизе паро чи-
нзэ, тейсь кибитка ды тусь ков неить сельмензэ.

— Тон ков, Осип Макарыч?

— Ташкенов .

— Тон ков Федятя?

— Тон ков, Эхрем сват?

— Ков сельмен неисть. Теск акулан, тыкь килангс венеман.

Неить тон Агань эйкакшнэнь? Сельместлангс листь, пекест таргойсть, пильгест кадовсть олгинекс

— Маринь. Исяк Эрмеж Надя эйкакшонзо лисмас ертызе. штобу аволизе ней кода чись повасы

— Ков ялгат юмасть, Дрига ды Жирнов Васы? Прок вец ваясть. Сынь бу муевелть кормово йть

— Лениннэнь эряви модемс.

Истя арсись вачо велесь Истя вешнесь ки, кода панемс вачо чись .

— Теленть малав, кудотне кадовсть кришкавтомом. Конань вальмаст доскасо чавозь Калма зырьсь эзь чамне ломаньдэ

Ансяк Белковонь родось эзь ацирьгале. Михалка Паша, Котарь Козна судо попось ды прөк вазонь поцевт черь дьяконось, местькак эсть дума. Попось тандавтнесь:

— Сась антихрист. Пазонть стувтынк, сюпавтнэнь обижинк, Секс пазось наказыдезь. Кармитькак кормовоень максомо, сень кис антихристэнь печатя коньяванк путнеме кармить.

Михалкань кудостонть мейльцик, мейльцик лисить, Пашань. Котарень кардазтнэяк а чамнить.

— Михал Дригорич. Улезэ милостит, илить кадо эйкакшон куломо. Нолдак пондо почт. Тонь сюрот уле. Ведь ведьгевесь меля яжась?

— Ней суро, а икеле мезень кис советсь пижнить: Микалкань сюронть саемс! А максан.

— Илямак кадо. Астувттан куломозон, эйкакшонгак хармавсынъ кисэт озномо.

— Тонь озномастот сумать а стан. Ветик скалот. Онкстак, Спирия, кавто понт ды велявтыкь чокшне скалонзо.

Павол Дригорич. Эйкакшонтаргойсть. Вейкессь исяк вачо кулось. Макст тень пондо почт. Марч марто човорязь лисян

— Косо монь сюрось? Тынсь розоримезь. Моньськак вачо кулан..

— Павол братом. Улезэ ломанень седеет, илить кадт эйкакшон вачо куломо...

— Ветик алашат, колмо понт максан. .

Истя вачо чинть трөкс сюпавтнэ, попось пурнасть парочи. Истя вачо, таргозинь куло ломатнень кис, пазонь лемстэ, „пазнэнь“ ознозь, Михалка, Паша, Котарь паншть теленть лавка.

IX.

Ташкененкс. „Кузьма“ празникенть кругом тосо чись кизэ юткодо лембе. Лия таркава те шкантъ позда сексь. Таркава уш лов, пильге ало чикорды ды телень чинть каршо цельдерды.

Ошсонть, канава чирева озавтнэзь чова таррад топольть, топольтне экшсэ казармат. Валскине марто мекев васов бузмолдыть якстереармеецтнэ.

— Капшазь ялгат митингов. Голодонть коряс кармить кортамо—Пижнесь пизьгатав якстереармеец.

Увнэзь увны армеецэнь промксось. Кунчкасо-ст сонсь дивизиянь камандирэсь—Григорий Горев.

— Ялгат...—(те шкантъ истя оймасть, карво ливтямодо маряве.)

— Тосо, Рав леенть малава, косо чехтне ды Колчак пурнакшность пизэ ащить вачо. Минь тосо маштаном басмачнэнь, конат Англиянь ярмаксо арсить паниме советской властэнь ды миёмс Азиянтъ Англиянь буржуйтнэненъ А тосо, рав чиресэ ломатнень вельксс валксь равожо пель. Тосо вачо чись, коське ловажань кецэ куловты нетнень, конат мартонок вейсэ чавсть: чехтнень, Колчаконь. Тосо авась штобу а неёмс эйкакшонзо вачо куломодо, каясы лисьмас. Сюпавтнэ пондо марш ланкс сайть кудост алашаст. Минек ялгатне учить пельденек сускомом Ялгат... Вейсэ чавиник ашо гидратнень вейсэ чавсынек вачо чинть как

— Посублятано... Посублятано...

Кустимниванть капшазь куйсь сэрей, човине якстереармеец

— Ялгат. Минек ротась тейсь постановления, минь получатан омбоце пель фунт кши. Эстянек кадтанок колмо четверть, остатканть, макссынек тов. Терьянок истя тееме лия ротатнень,

— Правильна ..а... у.у. ... верна...

Прок сеце вирь кепидезь кедесть. Якстереармиясь кундась тюриме вачо чинть каршо.

Чизэ, кадовсь чувтонь сэрь. Чи валгома енксось верькс якстере, прок косо бути васоло веле палы. Веленть велькска карк ливтясть—тур-лур, тур-лур ды юматотсть виренть экшэс.

Захар веленть эндо марявьс увт, Пурьгине а косто, менелесь ванькс прок оймазь ведь. Курок веленть пес появвасть колмо автомобилть. Кельмевкс модась чарост ало зэрнезь, зэрне. Вейкень эйсэ кото ломать, кавто тне вачказь мешоксо. Лоткасть советонть икелей. Прок коткудавт чиить ломатне.

— Кие председателесь?—Кевксс деготев пинжако ломанесь.

— Мон, Локшов. .

— Матря, нежк тон?

— Мон, сынъ посублямо. Якстереармиясь ды ошонь робочийтне суро усксть. Советской властэсь капшазь пурны сюронть ды явше вачо ащичятнэненъ

— Локшов, ялгай. Анокстыть спискатнень кинень течике максомс суро. Пурнак советэнь заседанья—прок пешть чулге деготев-пинжако ломанесь.

Советэнь председателесь Локшов революцияль читнене сась велентень большевикекс. Сэрей, човине, сакалонзо тужат, ансяк уло песэнтъ нургит прок сеянь. Яке прок атякш скирнавтне. Ульнесь партизанокс, ранявомадо мейле сась кудов. Чинек венек советсэнтъ. То тей, то тов сермады конев. Веше суро.

Михалка юты ваксанзо пеедезь кевкссэ:

— Кода Локшов, курок суро максат? Ведь Нулатне кулцить? Чей кода ускат моненьгак пондо кавто максат?

— Иля пеедть сыре шайтян, Партиясь ды советской властэсь акацамизь куломо, а тонь кирга парет потомдасынек.

— Тон Локшов стяк лангозон кеж кирьдят. Минь тетятъ марто пек однасутм ульненек. Тон од ульнеть кода мон алаша тетятень раминь. Совак чокшнэ, пурим уле, седе кемедэнтъкак мутано. Пондо кавто, почткить максан. Эсеньгак аламо, а тонь марто кодаяк явсынек...

— Амолян, тонь марто монень а кява. Минь тонь марто кода верьгез реве марто

— Тон Локшов, прят пек кепсисак. Вана Эрмижов Гава комиссаркс ульнесь, а кшидэ салдо а покшкавтне. Батюшкантийгак яке.

— Кадык ваканонк нолце, а мон а молян...

* * *

Советэнь вальматне ашолдыть. Вальма вальдось васов нолдыньзе срунанзо прок просат сувтне чинь карчо. Советэсь пешксе ломаньде.



— Ялгат.. кармась кортамо Матря. Коммунистэнь партиась, советской властесь а каттадызь вачо куломо. Ускинек кой месь, ускинек сюрю. Эйкакштнэнень эряве панжомс приют, покштнэнень столовой эряве. Паньсынек попонт кудостонзо ды панжтано тозой приют ды столовой-

— Кода попонт панемс?. Лажакадсть сюпавтнэ...

— Православнойть, — Серьгець попось. — Таго мутямонк сась те распутной тейтересь. Кода ней кудосто монь панемс, те гонения церькувань пастьрытнень лангс, веранть лангс. Секс пазось кучсь истямо стака наказания.

— Тон батя, кургот пекстыкь — Кежейстэ пш кады Локшов, — ата вант, таркат муйсак.

— Мон братцы вана кода арсян — пижакаць Эрмижов Гава — Михалка атянь кудонзо покшт, пандомс тенэ ды тозонь теемс, а батюшкантий амейсь старямс...

— Монгак истя арсян — пижакаць Спирия.

— Мон аразе паро тевень каршо молян Мон согласян. састо прок об кортась Михалка.

Валскенть кудодо, кудос якасть вете ломанть: Матря, Локшов, Эрмижов Гава, ды кавто ошонь робочийть, Сермалесть кинь эйкакшонзо саемс приютов, кинень течеке максомс почт. Ломатне прок одс шачсть. Куломась тусь пире удалов.

Сексеськак мекев велявсь Чись мекев кармась эждямо лембстэ, прок пеедезь ваны верьде. Колмо чидэ мейле паксяванть бузмолгаць озимень видицят. Конат колмо кудос ве алашасо, конат кавто скалт сабанс кильсть-

Недля ютазь модась прок пижо коцсо вель, тьявсь, прок пщи эскэ пет лисеть озимтнэ моданть поцто.

X.

Ловныть ловныця зняро шка ютась. Те шкадонть мейле кода масторось зрнесь пушкадо. Изнясь се, кона чувиньзе пантнэнь, кона сокарize

моданть ды чачовсь сюрю. Изнясь се, кона болутова, вирень, пандонь пачк ютавсь чугунокань кит, нолдась стака кшнинь айгор. А шкась кода-бути стувтовсь. Повнясызь кода прок ве шкасто менеленть вельтизе равожо, чопуда пель, кода ендэлось сруна вельде кившкатсь ды пурьгинесь урнось прок чаво боцька марто арьтнись. Ней, васень тундонь паксясь пижолды, ломатне прок коткудавт сокарить моданть. Кизенть паксясь ашолгадсь, сюротне одирьвакс суюконить, учить кода суюконякшномадо мейле оймсиме мацтясызь.

Ошонть вельксэ прок виев пизиме пельт качамо, стукить, кодыть, тапарить, машинат вагонс вачкить. Конат кудов, конат заводов.

Нула велеськак стувтынэзе стака читнень. Чуросто леднить кода калмисизь советэнь роботыця-тнень.

Живиясь Белковонь родось. Келейгацьэ. лавкаст. Сакалост ашолгаць а пекест истяк карстост трокс нурьгить. Юты кияк вакска лангзонзояк аваны. Спирия яла кецэст

— Атят промксов — пижнесь вальмалга Сеелень Степан. Агроном сась. Колхозонь коряс карме кортамо. Матря вачо иень пингсто эйкакшонь приютсо служась. Ней ловнома кудосо робуты, Велесэ теевсь комсомолонь ячейка Ловнома кудонь усадьбанть кона икеле ульнись писарень — комсомолецнэ видесть: секлат, тикшет, кодамо буте од видмень товзюро „Улька“ мерсть тензо. Матря сестэ пурнакшнылиньзе сынст и евтниль тест, ко, од койсэ эрямс, кода лисимс чопуда чистэнт. Терьтнесть врач, кона пугиль превс, кода авань прызо ваномс, кода эряве трымс ваномс эйкакшт. Ловнома кудонть кругом кармасть пурнавмо весе од ломатне.

— Кашт молидэ, максодо агрономонтей кортамо шка, пижнесь советонь председателесь.

— Артельдэ карме кортамо.

— Мень артель. Истякак те шкас эринек сюродо ярцынек, а тынкь „Артеленк“ кувалт вачо кулукшнынек... — Пижнись удалдо Михалка, прок седой верьгиз конанень ревесь асалаве, аньсяк грудьсонзо правсэ Тейниде коммуна бояронь участкастонть. Ме зьяк эзь листь, аньсяк кудотнень пултынкь ды моданть гадинкь — пижнесь удалдо Котарь.

Ялгат..-завудясь агрономось. Ташто. инязоронь правась аньсяк думась ды ащесь сюпавонь ды бояронь кис. Беднойгне ды середняктнэ робутасть сынст лангс, сынь врясть тынкь вийсэ. Революциясь моданть максызе тыненк, те модась лия масторонь коряс сюрю максы аламо Аламо секс, што минь берянтэ, мельганзо якатано. Сока алов видезь ламо сюрю асаят. Эряве видимс машина алов. Машинась кепетьсэ сюронь чачоманть ды чождыньгавсэ ломаненть робутанзо. Машинась ськамонзо бедноентень а кепедиве. Эряве пурнамс артель.

Видестэ ялгат корты агрономось куйсь кев куцянть лангс комсомолец „Наян,, Оря.

Минь минсь неинек эсинек ловнома кудонь пиренть эйстэ. Кода раминик сортовканть ды урядынек видметнень десятинась кемеень пондо ланкс седе ламо. Сайсынек сеелканть; кецо видят десятинантень кемгавтово понт, а сеелкасонть вейксэ. Ловинкь зяро лишной сюрю велесэнт зря юмавтнитано. Саиньк сеелкань ды кецэ видевтенть; сеелкансесь кавксть седе ламо максы...

Виде, виде валот Оря, пижакаць комсишка вайгель.

Мон кода ошо тонавтинь-кармась кортамо Матря якиник вейке коммунас. Сынь кото иеть уш эрить. Эсть ван се лангс, кода сынст белойтне ро зурякшнызь, сайнизь весе сколинаст. Ведьгемень кардаз коммунасонть кавто тракторост, комсь алашаст, аловновитькак зняро скалост ды ревест. Мон думан миненек эряве васня пурнавомс артельсь мейле вансынек кода тевесь тье тейдяно коммуна

—Артелесь эряве теемс атят виренть алов, ата те моданть стяк Белков видне. Те таркась сех паро весиме моданть эйстэ. Кунчкас лиссь Кочко-дук Дема.

—Максодояк монень вал—пижакаць Сюпав Михлка.

—Максомс, максомс—пижакаць икильде.

—Кие оргелень каршо моле? Яла Белковонь эйсэ керятадо. Меzi берянь тенкь теенек?

—Кие вачо иенть ливтедизь? Аволь минь? Минь.. Минь чей авуль кодаткак нехрист. Ведь вейке велесэ эрятан Эряве вейкенек, вейкинок туртов посублямс. Минь согласнойдян.

Михлака кортась састыне. Ахолясь кавто пелев варштнесь цють эзь аварьгатт

—Мон ялгат асогласян. Белковтнэнь артельсь примамо. Ульнень Михалкань кедь ало, нейгак думатадо сонзо лангс роботамо? Капшазь Кармась кортамо комсомолец Оря.

—Мон икилев тенкь мерян, што сон сове те венок калавтомо—пшкаць Матря.

—Мон ачаркудян, а месьть Оря ды Матря мусить эйсэнк? Сынст дедасткак суро эсть видне а Михалка атыпиньтензэ, эрямонзо печтизе суро видеэ. Машты хозяйствань ветямо. Монь койсэ аволь аньсяк примамс артельсь, а мик эряве кочкамс правленияс—ащесь кисэнзэ Чирь Троша.

Цють эсть турьгадт промксонть, а Белковтнэнь артельсь примизь.

Ютась вейке ие. Артельсь рамамгь трактор Михалкань утомось пешксе суродо. Белковтнэнь тиньге пирест пешксе одинькадо. Белковтнэ роботыть тракторсо, беднойтне видитькак аламо. сеныгак ловонь прмс урядыть.

—Мезе ялгат миненек максонь артелесь. Белковтнэнь трактор, миненек саразонь ваце. Михалка сакалонзо валаськавнисынзе ды карме кортамо.

—Кие ярмактнэнь тракторонть кис пандынзе? Аволь минь? Минь и эйсэнзэ пользуван.

* *

Сюротнь урядамотне эль прядувить. Чись кармась нурькиньгадою. Ве чистэ чокшне енов, кода чинть аньсяк краезэ кадовсь пандонть велкьсэс ды скалонь, стадась веленть велкьсэс кепиць пулень столба, Радай веленть еидо арсь па расо кильдезь дрошка.

Ускицясь ульнесь аволь малавикс велень дрошкасонть арсть военной ломнь ды якстере пецясо ава, Арсть ловнома кудснь икелей, косозрясь Матря

—Дрига, Тон? Мекс эзить сермат што сат? —каывсь Матря—Мон пельдет умок сермаяк эзинь получа думинь асат..

—Мон Матря, Все сын. Ве фронтсто, омбоце фронтонь сын. Те вана козейкам Леля,—Невсь якстере пацясо аванть ланксо.

XI.

Нула велесь таго одс сыргойсь. Эрьва недляне промкс.

—Ну ялгат, пандя Белковонь кедь ало ачимс Теиде артель сюпавнень, пандя, майшсь сынст властест. Тракторось саемс кецтоост, а эсист артельстонть панемс.

Ве чине почтаресь укссь газет. Ловнома кудонть икеле бузмолдозь бузмолды народось:

—Ялгат. Газетсэнть Михалкань тевтне коряс сермадозь. Пижнесь Ноян Оря.

—Ловны Оря. Пижнесь од ломатне. „Газетсэнть сермадсь“.

—Нула велень „Инязоронь“ сюпав Михалкань ертызь“

“Умок Нула велесэнь инязоркс ды пазокс ульнесь Сюпав Михалка. Веленек лангозонзо робугасть. Вачо иенть пондо маршто кудост беднойтнень рамензе. Эцнесь артельс, сайнизэ эстянзо артельнь тракторонть. Сась якстере арьмиянь камандир, Горянь Дрига, и тевтне тусть лиякс. Тракторонть нельгизь и тейсть Михалкань кулацкой артельнь таркас од колхоз. Колхозось тейсь постановление: Панжомс велентень кооператив ды саизе Белковонь ведьгеवंть“

„КЕНДЯЛ“

—Кода шайтянсто содыть газетенть нолдыйтне,

—Лац Михалкань лазызь Белков Паша ды Котарь, якить прянь нолдызь теке начко саразт,

Колмоце чокшненть Михалкань вальманзо пекснизь. Вальмань пексталканть пачк пеливеде мекейс неявсь цють-цють лицнгсь тол.

—Симть Спирия. А тон Эхрем мезе ванат? Эряве теть тевс туюмс. Вана батюшкаськак мере: Те пазонь тев тейтк Пелевесь аньсяк юты, тон те комсомолонть Неян Орянь кудснь Кирвастик васня банянтъ. Баня кудыкелей каик самагононь пидема турбанть

Мон валом аполавса. Меринь максан реве ды кемень понт суро.

Ну пас максозо удача—баславизе попось Эхремень..

Велесь умок уш кеместэ матидявсь. Ковось кармась валгомо виренть эжшос. Аньсяк валдось эйтэнзэ неяве, ашосто аще менелесь Аньсяк те штинитне липнизь липнит. Курьякстнэ арсть и лисма енов. Оязонь полкось прок ве куцяс педявтнень куця тешть кепець верев. Ансяк шкань косяк киска онгозие ды таго ойме. Церкуванть прясо шкань—шкань чавкаатне тавкадыть чав чав-чав ды таго оймить.

Дон-дон дон-дон. Глушезе сэтьме венть баягась. Пандонть велкстэ менелесь якстерьгаць.

Пожар! Пожар! Оря палы. Бойка насосонть марто пижнись кие бути.

Насосонть кишкась кавтонь таркат керязь, боцкатынеяк пельнезь—пижнесь сонсь Оря.

Ашолгаць чись куйсь чувтонь сэрть. Орянь кудостонть кадовсь ансяк тонол пенькат.

Ломатне валность остатка уголиятнень, Сюпав Михалка Паша Котарь ды Спирия —ванат косто пожарось лиссь—кепедизе сянгонть лангсо самагононь турбанть.

Михалка прок капшазь чийсь. саизе турбанть Ломатне промсть кругомганзо

Вана атят Дрига кроясь Сюпавтнэнь Мере сын кирвастизь

Нейсынкь мезде пожарось? месьть тейнить комсомолтнэ? Тамаша сын вейсэ Дрига марто пидесть. Кода—бу минек миремь срамамс.

Конат кроясь, конат эсть кеме Советонь заседания. Дрига кежейстэ корты

Ялгат. Кулакнэ ветить война Мон, ды тынь как Ортянь содасынкь коли минь самагон пицелинек? Колияк капля эзиник симне. Те сынст теvesь. Ванодо мельгаст, сынъ эце анокстыть тенек меськак

* *

Тевесь ульнесь звиченень каршо. Комсомо, лтнэ од ломатнен пурнызь ловнома кудонтень Матря тейсь доклад кода кулакнэ бороцить кол хозтнэнь каршо

Ялгат Войнась эзь лотка. Ансяк моле лиякс. Несынкь пултыть эйсэнокулакнэ и эряве думас, што кармить караулякшноманок чопуда уголсо. Когда бу сынст каршо вейсэ туемс беднойтненень середняктненень марто, кой-кона беднойтне кулакнэнь кис молить. Сайсынек Спириянь Эхремень мезестак арась а усксиветь Михалкань пулоса.

Те чокшнедэнтэ мейле, мода Матря мольсь кудов, Котарень утомонтэ пестэ прынзо кевсо почкавтызь.

Сась сексень сокамо Чинь чоп тракторонтэ анокстасть. Валцке лисить сокамо.

Попонтень чокшне енов тердизь Спириянь ды Эхремень. Сторожось Уро Павол мерсь—батюшкась тердидезь мацгонь чувомо Валске сыр-гасть сокамо. Тракторось а моле. Штюпасть, ванность. Дрига хватясть:

Ванодыя, долотаськак тесэ. Неть тевтнэ кулакнэ Неть сынъ тракторонь свечатнэнь лутни зь. Вете чить сокамо эсть туев. Знярс эзизь усксе станцияв витнемс.

Те сексесь кувака. Астяк атятне кортасть лов курок апры. Чанжавонь коцтне ливтнить масторонгь велькса. Чокшнетне чопудат. Сельмс нерькстак анеат.

Истямо чокшнесть Спириянь вальманзо тодовсо потомдазь. Столенть эхско: попось, велень писерэсь Озяз Андрей, Белков Паша, Михалка, Котарь.

— Ну Спирия, те тонь тевесь кооперативентень сувмамс. Тосо Горянь Дригань козейкась прывтокс Нолдатано куля: ярмакнэнь Дрига комсомолтнэ марто салызь. Кодабу пулопесь ваньскавтомс. Кооперативинть пултамс. Тень кис теть вана ведьгемень целковойть придача. Вана тень, лоштизе Паша бутылкань потмаксонтэ, нилек сечас

Спирия сыре вор, тонадсь саламо, парьсте тонатсь и комадо, и пеке киське ланксо якамо. Прок гуй уйсь латотнень удалга, кооперативинтень.

Теди веде Дриганень мекс буте вемберть удома эзь са. Велявтнесь ве бокасто, смбоце бока лангс. Кроясь, сюдось кеңдялтнэнь, чичавкатнень. Тейсь цыгарка ды лись кардазов. Чопуда чокшнесть, прок менеленть кияк рудайсо ваднизе.

Велесэнтэ а каш, а куш. Ансяк покш пря корчось кинень бути рига прясто пижнесь; —Тюк —Тюк. Дриганень каятоць каштордома. Кунцолы Ванцы ки бути арась кришканть пряс прок тонол пе. Дрига ендолкс куйсь кустимаванть лавканть пряс каподизе тол куцянть. Карасинсо начтань панкксось эзь ке-нерть начко кришкантень педямо. Маризе Дрига ки буте шлепаезь ношкстась кальпулонтень ды тусь веденть чирева.

—Караул-пижакаць Дрига. Пурнавсь народ.

—Председатель аравт караулия, а та цють эзизь кирвасть кооперативентень.

* *

„Меськь батюшка теимс—арсить. Михалка попонтэ марто.—Тевтне лавшот. Мейсэяк асаевитя

пров. Колхозось а калавтове Вант, велентень ала-мост кадовсть конат эсть сува колхойс. Горянь антихристось саинзе кедь алов. Омбоце трактор ускить. Сроясть ве кардас скотинаст туртов.

—Мон монсь. Михал Григоич веньберть ауцянь. Марсить истямошка лоткасть церькував якамо Аватне апок венча эрить эйкакшост аламдить, содат, горянь матря Наян Ортянть марто вейсэ эрить..-учстась попось.

Панясть эйкакшонь яслят, плащатка. Эйкакштнэнькак крестост арась-каясь вал поп авась, кона прок пекшонь парь эчке.

—Мон Григорин диван, икелен интелегенциясь поп марто ярцьель симиль, а ней? Врачось учителес, вейсэ мартогост—вачкодиньзе кедензэ попось.

—Мон батюшка думан прянтэ сеземс дриганень сонзо пурнасынек тевест калады..

—Кинь тон Григорич тень тееме кармавсак?

—Мон думан велень писеренть. Сон ломанесь и саламонь и взятканч кис ламоксть ащесь Бутулкадо родной аванзо мисы..

— А те Григорич вида. Монь, церьковань перестолонтэ ало колмо наганон улиць кекшезь. Вейкенъ те тевентень макссынек, а тон григорич питне алтак, кода бу петнень ансак кекшемс.

— Превеят тон ломанесь батюшка, секс натэ уш попокс ащаткак.

XIII.

Пиземетне лоткасть. Колхозонтэ робутанзо майшсть. Робутыть ансяк чожда робута. Кона олг вачке, кона кришка витне. Кармасть кельмть пра-кшномо. Менелесь аште нусманясто. Прок олгонь качамокс ютыть пельтне.

Дрига позда чокшне сермадсь ошов конев Матря ды Ортя анокстасть стенгазета.

— Мон Матря молян варштан меськь Дрига тейне ды кевкса знярдо ошов моле, Кой меськь наказамс политпросветонтэ..

— Пек Ортя чопуда. Ванть кев иля кунда.

Ортя эзь туе улыцява. Эськельдысь плетенень трокс ды тусь витытстэ пирева. Эзь кемерь па-чкодиме косо Дрига эрясь, вансы тол валдонть карчо ки бути комадо моле Дригань вальмантен кецонзо мези буты цитне Ортя комадо, комадо ломаненть малав неяве уш ниганось конань кепеде вальмантень чопуда сулиесь.

Аповнясы Ортя кода каявсь ломаненть лангс Озась ласте лангозонзо.

Цяр, Ледсь — зинь.. вальма сленикась..

Сась память. Дригань кецонзо чудить, верть Киякс валяе ды энялды велень писерэсь.

— Чуман Дрига братом. Илямизь машт. Ве-се евтнисынь. Кие Ортянь пултызе. Матрянь кевсэ чавизь, кие думсись коперативенть пултамо, ки тракторонтэ колызе..

* *

Михаловонь чи. Баягась церькуванть прясо кашт моле. Аньцяк чавкатне мекув, васов ливтнить. Валскенть крестнэнь пряс кавто крянчт ойсись, кавксть колмоксть клонкаць, серьнесть ды ливт-ясть серьва латконтэ енов.

Школанть икеле, весивелесь. Столэхсэ озодо Жирнов Вася икильце скамийканть лангсо: Михалка Попось, Котарь, Белков Паша, Спириянь Эхрем ды велень писерэсь. Кавто енгаст ащить милиционерт.

Трудицянь судось виде:
—Белковтнэнь. Нолдамс эсист киява, Паро-
чист колхозов...

Нула велесь Ленинэнь киява“ колхойсо“ Ю-
тась телесь. Кадовсь Спирия сыре верьгезэкс. Аш-
олгаць прок почсо ваднезь.

Ульнесь шкась кизэ миколадо мейле. Чись
валскенть маний. Од лопинетне прок потязь, по-
тясть лембе чинть срунанзо. Косто бути кепець

пизиме пель. Ендолось прок якстере уське кившк-
аесь менельганть.

—Тра-та-та та, зерьнезевсь пуригинесь. Ютась
коволось.

Кие бути пижакаць...

Спирянь пургинесь ледизе.

Саранск Москов ош

1930 ие.

Ине-Мар Аля

Козонь тон валгить
Мазый нармине?
Кодамо кель-вал.
Евтат птицыне?
Котодо ламо...
Сисемь иеть прасть...
И бурят, чить – веть.
Народга ютасть
Однэкс чись палы.
Гайги ульцява.
Лиякс весь ваны
Вель окольцява.
Сядо-сятт народ
Ютка—икельга
Ютась бай—Ломань,
Ине—Мар Ал ¹⁾
Сядо сятт трудий.
Ломань икельга,
Валцо сятк каязь,
Ине—Мар моле
Мезде сон корты?
Кодамо евты?
Кодамо ки ланкс
Эрзянтъкак терьди?
„—Тежоонь ²⁾ вейксэ сятт
Кемьсисьместэ,
Октябрянь ковонть
Комсьветеестэ,
Революциянтъ
Васень покш чистэ. .
Масторонть келес
Весе тынь, трудийть.
Монь маринкь Лемемь,
Ине-Мар корты.
—„Секе пси чистэнтъ
Весе тынь трудийть,
Монь теваемь неинкь,
Вий-Ломань евты
Читьне ветьне мольсть,
Сынь бурясо валксть
Ламо тев марто
Трудиця вастовсь...
Покш Ки ланкс аравсь

Боень саеме
Масторонть келес
Олян каземе...
—.. Кевейксысе сятт
Комсьвейкиене
Якшамо чине,
Покш Бур ³⁾ чине
Лецьтизе таго
Ине-Мар Аля,
„ Монь чама коштом,
Ойме светь межемь
Ялгат, трудицят,
Мода поц валявсь,
Чама чач ликемь,
Виде сэр-рунгом
Кремл ⁴⁾ чире крайс
Мавзолэйс кадовсь...
*
**

Верьгелесь толось,
Пурьгень якстересь..
Масторонть келес
Трудий армиясь
Течень **Лецьть чине** ⁴⁾
Кортыть **Ленинда**.
Течень **Покш чине**
Ванныть тевендэ.
Масторонть кунчкас
Оль-Чи ⁵⁾ нармине
Лифтясь морась
Мазыць морыне

Илья крирошев.
(Илька Морыця)

21 январь 1931 ие
Ош Саранск

- 1) Ине—Мар Аля—Ленин.
а) Ине—пек покш (великий)
б) Мар—марсо (ве таркасо, куцясо) —покш курга-
нонь (губоронь—пандонь) лем.
в) Аля—пекь темень содый цера ломань.
2) Тежоонь—(тежо)—тышатнь—(тыща).
3) Покш буря чине—день 21 января.
4) Лецьть—чине—день воспоминания о 21 января.
5) Оль—чи (оля—чи) нармине—птица свободы.

Паксясь лаказевсь

Палы розь паксясь
Вай чинть валдостонть
Пиже виресь стясь
Цеков моростонть.
Розень паксясо
Тракторт цятордыть...
Увнозь жнейкасо

Виев розь пурныть.
Чевте варминесь
Розь паксянтъ нолци.
Гайгезь нармунесь
Менельстэнтъ морци.
Вейсэнь тевнесэ
Касыть виенек

Од пингэнь морот,
Морыть келенек!
Вай розь паксясо
Тракторт цятордыть...
Увнозь жнейкасо
Виев розь пурныть.
М. Бабин.

Телень ве

Маян тейтерькс пельтнень ютксо

Ковось мызылды;

Ковонть карчо паксянь ланксо

Ловось тимболды.

Ловонть ланга покш куцясо

Шушмот сядуркшнить,

Сынь неявить прок руцясо

Ават чупоркшнить.

Сынь чудевить—рядонь—рядсо

Молить велентень,

Рядонь келест весе венствят—

Пиче вирентень.

Пиче виресь цят—цяторды

Телень якшамсо

Весе пушазь цють кашторды—

Ашо лекшасо

Покш пичетне нувсезь нувсить

Прясост юхаить;

Шекшататне вирьсэнтъ кувсить—

Нерест стуканть.

Наян тейтеркс пельтне ютксо

Ковось мызылды,

Ковонть ало лекша поцо

Виресь тимболды.

Я. П. Григорин.

СЯТКОНЬ ЛИТ. КОНСУЛЬТАЦИЯСТО

Верховцевнэнь—морот „Трактор“ лавшо-Сермадозь ташто лацо, чавозь рифмасо. Арась эйсэнзэ размер ды художественность Печатьс а туи. Ловнок седе ламо ды седе парьсте рузонь ды эрзянь цозонь морот.

Барсуковнэнь—морот „Трактор“ ды лият а печатасынек. Арась эйсэст кодаможк зэм Моронь сермадумо а маштат. Бути ули мелет тонавтнемс ловныкь Крайскоень „Что нужно знать начинающему писателю“ ды ловнок седе ламо морот.

Илясовнэнь (Якстере ош) морот: „Октябрьнэнь 25-це чинтень“, „Сюронь анокстамось ды лиятне берянтъ“. Тонь моротнесэ арась кодаможк образность ды зэм.

Артельстэ и тозасто
Бедняксто ды середняксто
Околыцясто элеваторс
Сюрю маро алашат.

Мезе истямо тозась. ТСОЗ, мериксалить.

Сиякиннэнь. Морот «Ульть анок» ульнесь печатазь „Якстере-тештес“. Сяткос. нолдамс а мейсь.

Левашкиннэнь,—морот: «Сяткось ютась» лавшо, Неяве, што лангсонзо эзить аще. Арась эйсэнзэ зэм Рифмоват глаголсо, секс морот эйстэ а маряве кодаможк потмо. Истя-жо арасть образонзо.

В. Любушкиннэнь,—морот: „Тонавтне“ ды лиятне печатьс а туйть. Лавшосто сермадозь. Сермадт эшо.

Николаевнэнь,—морот лавшот. Сермадат седэ, мезде тонськак а содат. Истя тейнемс а эряве.

А. Никишковнэнь,—евтнимат „Велявсь“, теезь лавшосто. Темазо ташто. Сермадомо маштат. Сермадт эшо.

Шамкиннэнь,—морот: „Дедань евкс“ печатьс а туи. Теезь беряньстэ.

Семеновнэнь,—морот а печатасынек Лавшот. Моронь складямо зярс а маштат. Арась морот, эйсэ зэм ды размер.

Панюшевнэнь, С. А. Ширшовнэнь, С. Г. Ширшовнэнь, Суулькиннэнь, Нарваткиннэнь; моронк а печатасынек. Лавшот.

Кастасынек Мокшэрзянь литературанть тиражонзо

Сестэ, кода моле социалистической реконструкция народонь хозяйствасонть, сестэ зярдод пщилгаць класс ютконь туремась, культурной революциянь вопростнэ мокшэрзянь трудицятне икиле ащить покш классовой революционной задачкас.

Мокшэрзятне рузтнэнь коряс седе чоподат. А улигдеряй кинигат газетат да журналт зсь кельлангсо, культурной революциянь задачатнень решамось сынст ютксо уле пек стака.

Советской властень пинксетэ эрзя мокшонь газетнэ, журналтне кинигатне седе ламолгаць и пек кайсь велев пачтомась.

Васня, национальной литературанть велев пачтямось мольсь беряньстэ. Те ульнесь секс, што центр издатонт арасельть кинигань микшнема агентонзо.

Ней мокшэрзянь литературанть велев пачтямось седе паркстоме. Те тевенть саизе эсь кедезэнзэ потребительской кооперациясь. Эряве на-диямс; што тевтне ней туйть седе лац.

Потребсоюзось, штобу паркстомс кинигань микшниманть кармась анокстамо велень книжникт, 220 ломань, конатне эйстэ 50 процент мокшэрзят. Весе кооперациянь магазинтнень эзга теезь кинигань микшнема лавсят конатне трокс мокшэрзянь литературась седе ламо ды бойкасто карме молеме велев.

Велень комсомолонь ячейкатнень ды школатненень эряве кундамс кооперациянтень посублямо. Тень темга эряве теемс кинигань кудова микшннемянь бригадат. Те шкане, мокшэрзятне пек бажить культуранть, а рас истя то мокшэрзянь киниганть велев пачтямось эряве пек паролгавтомс. Велетнень эзга седе ламолгавтомс кинигань микшнициятнень.

Партийной, комсомольской профессиональной ды школьной организациянтень эряве лездеамс с потребсоюзонтень кинигань микшннема тевенть ладямсто, кинигань микшница рббтннекнень анокстамсто.

Езерский.

Ялгат!

Капшадо Мокшэрзянь областень издательстванть
изданиянзо ланкс подпискань тееме

„Эрзянь комуна“

(Лисе чинь ютазь)

Сюро видеинень ды профсоюзонь член-
 нэнь: ве ковс—30 тр., 3 ковс—90 тр.,
 иезэнзэ—3 ц. 60 тр.

Учреждениянень ды лиянень: ве ковс—
 50 тр., 3 ковс—1 ц. 50 тр., иезэнзэ—6 ц.

„КРАСНАЯ МОРДОВИЯ“

(Лисе эрва чине)

Сюро видеинень ды профсоюзонь член-
 нэнь:—ве ковс—50 тр., 3 ковс—1 ц. 50 тр.,
 иезэнзэ—6 ц.

Учреждениянень ды лиянень: ве ковс
 1 ц., 3 ковс—3 ц., иезэнзэ—12 ц.

„Ленинэнь киява“

Нолдыцяно ВЛКСМ нь Крайкомось ды
 Обкомось.

Лисе вете чис весть

Питнезэ:—ве ковс—15 тр., 3 ковс—45 тр.,
 иезэнзэ—1 ц. 80 тр.

„СЯТКО“

Журнал.

(Эрзянь кельс. Лисе ковозонзо кавксть).

Питнезэ: ве ковс—30 тр., 3 ковс—90 тр.,
 иезэнзэ—3 ц. 60 тр.

„Од веле“

(Мокшонь газета). Лисе чинь ютазь

Сюро видеинень ды профсоюзонь член-
 нэнь: ве ковс—30 тр., 3 ковс—90 тр.,
 иезэнзэ—3 ц. 60 тр.

Учреждениянень ды лия: ве ковс—50 тр.,
 3 ковс—1 ц. 50 тр., иезэнзэ—6 ц.

„Валда ян“

Журнал

(Мокшонь кельс. Лисе ковозонсо кавксть)

Сюро видеинень ды профсоюзонь член-
 нэнь:—ве ковс—30 тр., 3 ковс—45 тр.,
 иезэнзэ—1 ц. 80 тр.

Учреждениянень ды лиянень: ве ковс—
 30 тр., 3 ковс—90 тр., иезэнзэ—3 ц. 60 тр.

Подписка можна теемс эрва потделениясо, ды сер-
 мань канлиень пельде, эрва кодамо срокс.

ИЗДАТЕЛЬСТВАНТЬ АДРЕСЭЗЭ: г. Саранск, Мор-
 довской автономной области, Советская 52.

Иш. № 32